



M-62 BTS / M-62 FB



FR Manuel d'utilisation

GB User Manual

PT Manual do Utilizador

DE Benutzerhandbuch

ES Manual de usuario

IT Manuale dell'Utente

NL Gebruikershandleiding

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Please read the instruction carefully before operating the unit.

Por favor, leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.

Lea atentamente las instrucciones antes de usar la unidad.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

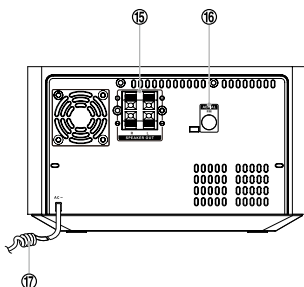
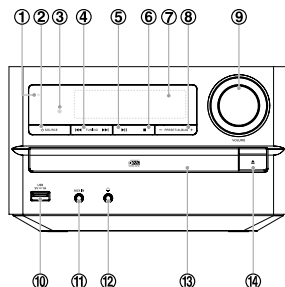
Gelieve de instructies zorgvuldig door te lezen alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifiez et identifiez le contenu de votre produit :

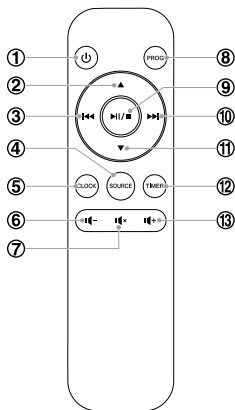
- Unité principale
- Haut-parleurs x 2
- Télécommande
- Manuel d'utilisation
- Antenne FM

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Voyant du mode Économie d'énergie (Éco)
2. SOURCE
 - Allume l'appareil ou le met en mode Éco/veille
 - Sélectionne une source.
3. Capteur de télécommande
 - Détecte les signaux de la télécommande.
4. TUNING (/ RÉGLAGE)
 - Passe à la piste précédente/ suivante.
 - Lance une recherche.
 - Syntonise une station de radio.
 - Règle l'heure de l'horloge.
5.
 - Démarre ou met en pause la lecture.
6.
 - Arrête la lecture.
 - Efface un programme.
7. Panneau d'affichage
 - Affiche l'état actuel.
8. - PRESET/ALBUM + (PRÉRÉGLAGE/ALBUM+)
 - Sélectionne une station de radio préregistrée.
 - Passe à l'album précédent/ suivant.
9. VOLUME : Règle le volume.
10. Prise USB.
11. ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)
 - Connecte un périphérique audio externe.
12. Connecte le casque.
13. Compartiment à disque
14. Ouvre ou ferme le tiroir du disque.
15. SPEAKER OUT (Prise sortie haut-parleurs)
 - Connecte les haut-parleurs.
16. Antenne FM
 - Connecte l'antenne FM.
17. AC~
 - Branche l'alimentation secteur

Présentation de la télécommande



FR

1.
 - Allume l'appareil ou le met en mode Éco/veille.
2.
 - Sélectionne une station de radio préréglée dans un ordre croissant.
 - Passe à l'album suivant.
3.
 - Passe à la piste précédente.
 - Recherche arrière dans la piste
 - Syntonise sur une fréquence par ordre décroissant.
 - Règle les valeurs de l'heure.
4. SOURCE
 - Sélectionne une source.

5. CLOCK (HORLOGE)
 - Règle l'heure de l'horloge.
 - Sélectionne les modes de lecture
6.
 - Diminue le volume.
7.
 - Désactive ou active la sortie audio.
 - Sélectionne différents niveaux de luminosité pour l'écran d'affichage.
8. PROG
 - Programme des pistes.
 - Programme des stations de radio.
9.
 - Démarre ou met en pause la lecture.
 - Arrête la lecture.
 - Efface un programme.
10.
 - Passe à la piste suivante.
 - Recherche avant dans la piste.
 - Syntonise une fréquence radio dans un ordre croissant.
 - Règle les valeurs de l'heure.
11.
 - Sélectionne une station de radio préréglée dans un ordre décroissant.
 - Passe à l'album précédent.
12. TIMER (MINUTERIE)
 - Définit l'heure de démarrage automatique de l'appareil.
 - Règle la fonction de minuterie de mise en veille (arrêt automatique).
13.
 - Augmente le volume.

Installation des piles

1. Ouvrez le compartiment à piles.
2. Insérez deux piles AAA (non fournies) en suivant les indications de polarité (+/-) à l'intérieur du compartiment.
3. Fermez le couvercle.

REMARQUES :

- Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur, car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter tout dommage provoqué par une corrosion due à un écoulement de celles-ci.
- Veuillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.
- Ne jetez pas les piles dans le feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.

ATTENTION :

Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.



ATTENTION

Ne pas ingérer de pile, il y a un risque de brûlure chimique

- Gardez les piles neuves et usagées éloignées des enfants.
- Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le éloigné des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps, cherchez une assistance médicale immédiate.
- Attention : les piles de la télécommande peuvent être facilement avalées par de jeunes enfants, ce qui est dangereux.
- Gardez les piles hors de portée des jeunes enfants et assurez-vous que le support de piles est bien fixé dans la télécommande. Consultez un médecin en cas de suspicion d'ingestion.
- Veuillez jeter les piles usagées en suivant les instructions de ce manuel.
- Les batteries (bloc-batterie ou batteries installées, piles) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telles que le soleil, le feu ou autre.

FR

Portée effective de la télécommande

Dirigez la télécommande vers l'appareil à moins de 6 mètres du capteur de la télécommande et à $\pm 30^\circ$ (horizontalement)/ $\pm 20^\circ$ (verticalement) de l'avant de l'appareil. La distance de fonctionnement peut varier en fonction de la luminosité de la pièce.

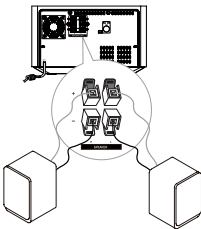
Remarque :

- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre le capteur infrarouge de l'appareil et la télécommande. Si vous installez l'appareil sur un meuble audio-vidéo, par exemple, la portée de la télécommande peut diminuer en fonction de l'épaisseur ou de la couleur de la porte vitrée du meuble audio-vidéo.
- N'exposez pas le capteur infrarouge à la lumière directe du soleil ou à une autre lumière forte, telle qu'un onduleur pour lampe fluorescente.

CONNEXIONS

Attention : effectuez toutes les connexions avant de brancher l'appareil sur la prise secteur.

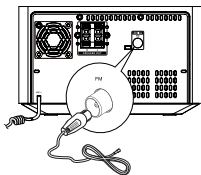
Connexion des haut-parleurs



Connectez le câble noir, partie dénudée aux bornes noires (-) et le câble rouge, partie dénudée, aux bornes rouges (+).

1. Appuyez sur le poussoir de la borne afin de l'ouvrir.
2. Insérez complètement la partie dénudée du fil.
3. Relâchez le poussoir.

Connexion de l'antenne FM



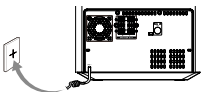
Connectez l'antenne FM fournie à la prise d'antenne FM située à l'arrière de l'appareil.

Attention :

Pour éviter tout bruit, éloignez l'antenne de l'appareil, des câbles de connexion et du cordon d'alimentation secteur.

FR

Connexion de l'alimentation secteur



Insérez le câble d'alimentation secteur dans une prise murale, votre appareil est alors prêt à être utilisé.

Attention :

Assurez-vous de débrancher la fiche d'alimentation de la prise lorsque vous quittez votre domicile ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

FONCTIONS ÉCONOMIE D'ÉNERGIE/VEILLE

Allumer / éteindre l'appareil

Lorsque vous connectez l'appareil pour la première fois à l'alimentation secteur, l'appareil sera en mode veille.

- Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil, l'appareil passera à la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur le bouton  sur l'appareil pendant au moins 2 secondes ou le bouton  de la télécommande pour remettre l'appareil en mode veille, l'horloge s'affichera.

Passer l'appareil en mode ÉCO/Veille

- En mode veille, maintenez enfoncé le bouton  pendant au moins 2 secondes pour passer en mode ÉCO/Veille, le voyant ÉCO s'allume et l'écran s'éteint.
- En mode ÉCO, appuyez sur le bouton  pour passer en veille, l'horloge s'affiche sur l'écran LCD.

Mise en veille automatique pour économiser l'énergie

En tant que fonction d'économie d'énergie, l'appareil passe automatiquement en mode veille si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 10 minutes suivant l'arrêt de la lecture.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Réglage manuel de l'horloge

Attention : vous ne pouvez régler l'horloge qu'en mode veille.

1. En mode veille, maintenez enfoncé le bouton **CLOCK** de la télécommande pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de réglage de l'horloge, le format de l'heure [24] ou [12] commence à clignoter.
2. Réglez le format 12/24 heures avec les boutons **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM** + sur l'appareil ou les boutons **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** sur la télécommande.
3. Appuyez sur le bouton **CLOCK** pour confirmer, l'indicateur d'heure clignotera.
4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour régler l'heure et les minutes.

Remarque :

- Pour quitter le mode de réglage de l'horloge sans enregistrer, appuyez sur le bouton **■** de l'appareil ou sur le bouton **▶■/■** de la télécommande.
- Si aucun bouton n'est appuyé pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage de l'horloge.
- En cas de panne de courant ou si l'appareil est débranché de la prise secteur, le réglage de l'horloge sera perdu.

Afficher l'horloge

Quel que soit le mode source, l'horloge intégrée affiche l'heure sur l'écran en appuyant sur le bouton **CLOCK**.

QUALITÉ DU SON

Réglage du volume

Pour augmenter ou diminuer le volume, tournez le bouton **VOLUME** de l'appareil ou appuyez sur les boutons **◀+ , +▶** de la télécommande.

Couper le son

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **◀X** de la télécommande pour couper ou réactiver le son.

Remarque : si vous modifiez le volume ou la source lorsque le son est coupé, la coupure du son est annulée.

Modification de la luminosité du panneau avant

Pour atténuer ou éclaircir l'écran, maintenez enfoncé le bouton **◀X** de la télécommande pendant au moins 2 secondes jusqu'à obtenir la luminosité souhaitée.

Écouter avec un casque

Branchez un casque sur la prise  (**Casques**) de l'appareil.

FONCTIONNEMENT DU DISQUE (CD AUDIO ET DISQUES MP3)

Lecture de disque

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner la source du disque, l'écran LCD affichera « CD ».
2. Appuyez sur le bouton  de l'appareil pour ouvrir le tiroir du disque et placez le disque (face imprimée vers le haut).
3. Appuyez sur le bouton  de l'appareil pour fermer le tiroir du disque, l'appareil lira le disque et le lira automatiquement.

Remarque : si vous êtes en mode arrêt, appuyez sur le bouton   pour démarrer la lecture du disque.

4. Appuyez sur le bouton   pour arrêter temporairement la lecture. Appuyez à nouveau sur le bouton pour relancer la lecture.
5. Appuyez sur le bouton  de l'appareil ou maintenez enfoncé le bouton   de la télécommande pendant au moins 2 secondes pour arrêter la lecture du disque.

Pour sauter une piste ou rechercher et lire une piste

- Appuyez sur les boutons ,  pour avancer ou reculer d'une ou plusieurs pistes sur le disque.
- Maintenez les boutons ,  enfoncés pour rechercher la position à laquelle vous souhaitez commencer la lecture. Relâchez-les pour reprendre la lecture normale.

Lecture du programme

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes pour les CD audio et 99 pistes pour les MP3, à lire dans l'ordre souhaité.

Le lecteur doit être en mode arrêt uniquement lorsqu'un CD est inséré.

1. Insérez un disque et appuyez sur le bouton  de l'appareil ou maintenez enfoncé le bouton   de la télécommande pendant au moins 2 secondes pendant la lecture.
2. Appuyez sur le bouton **PROG** de la télécommande, l'écran LCD fera clignoter « PROG » et « P01 ».
3. Appuyez sur les boutons ,  pour sélectionner le numéro de piste souhaité.
4. Appuyez sur le bouton **PROG** de la télécommande pour confirmer le numéro de piste à mémoriser.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour sélectionner et enregistrer toutes les pistes souhaitées.
6. Appuyez sur le bouton   pour démarrer la lecture du programme.
7. Appuyez sur le bouton  de l'appareil ou maintenez enfoncé le bouton   de la télécommande pendant au moins 2 secondes pour arrêter la lecture du programme.
Appuyez sur le bouton  de l'appareil ou maintenez enfoncé le bouton   de la télécommande pendant au moins 2 secondes pour effacer le programme.

Lecture répétée

La lecture répétée et aléatoire des fonctions ONE et ALL peut être réglée en appuyant sur le bouton **CLOCK** de l'appareil pendant au moins 2 secondes. (Lors de la mise sous tension, l'appareil est en mode de lecture répétée ALL (toutes les pistes) par défaut ; l'icône « REP ALL » s'affiche.)

- Premier appui : toutes les pistes sont lues dans un ordre aléatoire, l'icône « SHUF » (aléatoire) s'affiche.
- Deuxième appui : pour annuler la lecture répétée.
- Troisième appui : la piste en cours est lue en boucle, l'icône « REP » clignote.
- Quatrième appui : toutes les pistes sont lues en boucle, l'icône « REP ALL » s'affiche.

Pour sélectionner un dossier (pour les disques MP3)

- Pendant la lecture, appuyez sur les boutons **ALBUM**+/- de l'appareil ou sur les boutons ▲, ▼ de la télécommande pour sélectionner le dossier suivant/précédent et le premier fichier est lu automatiquement.
- En mode arrêt, appuyez sur les boutons **ALBUM**+/- de l'appareil ou sur les boutons ▲, ▼ de la télécommande pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur le bouton ►|| pour démarrer la lecture du premier fichier.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

Attention :

- Assurez-vous d'avoir correctement branché et déployé l'antenne FM.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio FM.

Syntonisation d'une station

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner la source du tuner. L'écran LCD affichera « TUNER ».

2. Sélectionnez une station en utilisant l'une des méthodes suivantes :

- **Syntonisation automatique**

Maintenez enfoncés les boutons **◀◀/▶▶/TUNING** de l'appareil ou **◀◀/▶▶** de la télécommande pendant au moins 2 secondes. La fréquence change automatiquement jusqu'à ce qu'une station soit trouvée.

- **Syntonisation manuelle**

Appuyez plusieurs fois sur les boutons **◀◀/▶▶/TUNING** de l'appareil ou **◀◀/▶▶** de la télécommande pour changer de fréquence jusqu'à ce que vous trouviez la station souhaitée.

- **Sélection d'une station prééglée (disponible uniquement après le prééglage des stations)**

Appuyez plusieurs fois sur les boutons - **PRESET /ALBUM +** de l'appareil ou **▲, ▼** de la télécommande pour sélectionner le numéro de prééglage souhaité. La bande et la fréquence correspondantes s'affichent sur le panneau en façade.

FR

Programmer des stations de radio

- **Automatiquement**

Maintenez le bouton **PROG** de la télécommande enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.

- La fréquence change à l'écran.
- Toutes les stations disponibles sont programmées.
- La première station programmée est diffusée automatiquement.

- **Manuellement**

1. Syntonisez une station de radio.
2. Appuyez sur le bouton **PROG** de la télécommande pour activer le mode de programmation ; l'écran LCD affichera « PROG » et « P01 ».
3. Appuyez sur les boutons **◀◀/▶▶/TUNING** de l'appareil ou **◀◀/▶▶** de la télécommande pour attribuer un numéro à cette station de radio.

Remarque : si vous sélectionnez plus de 20 stations, le numéro de prééglage passera automatiquement à « 1 ».

4. Appuyez à nouveau sur le bouton **PROG** de la télécommande pour mémoriser la station.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour chaque station que vous souhaitez mémoriser avec un numéro de prééglage.

Remarque : si l'appareil est débranché ou en cas de panne de courant, les stations prééglées ne seront pas effacées.

LECTURE À PARTIR D'UN PORT USB

1. Insérez la fiche USB du périphérique USB dans la prise USB située à l'avant de l'appareil.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner la source du tuner, l'écran LCD affichera « USB ».
 - L'unité lira la clé USB et la lira automatiquement.
3. En mode arrêt, appuyez sur les boutons ►|| pour démarrer la lecture. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton ►|| pour l'arrêter temporairement. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre la lecture.
4. Appuyez sur le bouton ■ de l'appareil ou maintenez enfoncé le bouton ►||/■ de la télécommande pour arrêter la lecture.

Remarque : ce lecteur est compatible avec les fichiers musicaux MP3 via USB.

Pour sélectionner un dossier

- Pendant la lecture, appuyez sur les boutons **ALBUM+/-** de l'appareil ou sur les boutons ▲, ▼ de la télécommande pour sélectionner le dossier suivant/précédent et le premier fichier est lu automatiquement.
- En mode arrêt, appuyez sur les boutons **ALBUM+/-** de l'appareil ou sur les boutons ▲, ▼ de la télécommande pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur le bouton ►|| pour démarrer la lecture du premier fichier.

Lecture répétée

La lecture répétée et aléatoire des fonctions ONE et ALL peut être réglée en appuyant sur le bouton **CLOCK** de l'appareil pendant au moins 2 secondes. (Lors de la mise sous tension, l'appareil est en mode de lecture répétée ALL (toutes les pistes) par défaut ; l'icône « REP ALL » s'affiche.)

- Premier appui : toutes les pistes sont lues dans un ordre aléatoire, l'icône « SHUF » (aléatoire) s'affiche.
- Deuxième appui : pour annuler la lecture répétée.
- Troisième appui : la piste en cours est lue en boucle, l'icône « REP » clignote.
- Quatrième appui : toutes les pistes sont lues en boucle, l'icône « REP ALL » s'affiche.

FR

Pour sauter une piste ou rechercher et lire une piste

- Appuyez sur les boutons ◀◀, ▶▶ pour avancer ou reculer d'une ou plusieurs pistes sur le périphérique USB.
- Maintenez les boutons ◀◀, ▶▶ enfoncés pour rechercher la position à laquelle vous souhaitez commencer la lecture. Relâchez-les pour reprendre la lecture normale.

Charger votre appareil

Vous pouvez charger votre appareil via la prise USB de l'appareil avec un câble USB.

Remarque :

- Le courant maximum pour la charge USB est de 5V = 1A.
- Tous les appareils compatibles avec le chargement USB ne sont pas garantis.

LECTURE À PARTIR D'UN APPAREIL BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logos sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner la source BT, l'écran LCD affichera « BT ».
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth (voir le manuel d'utilisation de l'appareil).

- Sélectionnez « **MUSE M-62 BTS** » sur votre appareil pour le couplage.
 - Pour les appareils plus anciens, vous devez saisir « 0000 » comme mot de passe de couplage.
- Démarrez la lecture de musique sur votre appareil Bluetooth, vous pouvez utiliser cet appareil pour contrôler la fonction de votre appareil Bluetooth.
 - Pour mettre en pause/repandre la lecture, appuyez sur le bouton ►||.
 - Pour passer à une autre piste, appuyez sur ◀◀, ▶▶.
 - Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur le bouton **VOLUME** de l'appareil ou appuyez sur les boutons ◀+ et -▶ sur la télécommande.
- Appuyez sur le bouton ►|| et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes pour désactiver la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth.

Remarque :

- La portée effective est d'environ 10 mètres.
- La compatibilité avec tous les appareils Bluetooth n'est pas garantie.
- Tout obstacle peut réduire la portée effective.
- Si la force du signal est faible, votre récepteur Bluetooth peut se déconnecter, mais il reviendra automatiquement en mode de couplage.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil «MUSE M-62 BTS / M-62 FB» est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **TIMER** de la télécommande pour sélectionner une période de temps définie (en minutes) : 15, 30, 45, 60, 90, 120

Remarque :

Lorsque la minuterie de mise en veille est activée, appuyez sur le bouton **TIMER** pour afficher l'heure sur l'écran.

Pour désactiver la minuterie de mise en veille

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **TIMER** de la télécommande jusqu'à ce que [OFF] (désactivé) s'affiche.

RÉGLAGE DU RÉVEIL QUOTIDIEN

Attention : cet appareil peut être utilisé comme réveil, mais assurez-vous que l'heure de l'horloge est correcte avant de régler l'heure de l'alarme.

- En mode veille, maintenez enfoncé le bouton **TIMER** de la télécommande pendant au moins 2 secondes, l'écran LCD affichera «⌚» et les chiffres des heures clignoteront.
- Appuyez sur les boutons ◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM + sur l'appareil ou les boutons ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ sur la télécommande pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton **TIMER** pour enregistrer le réglage, les chiffres des minutes clignotent.
- Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les minutes, la source et le volume.

Attention :

- Pour quitter le mode de réglage l'alarme sans enregistrer, appuyez sur le bouton ■.
- Si aucun bouton n'est appuyé pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage de l'alarme.
- Si la source DISQUE ou USB est sélectionnée et que l'audio ne peut pas être lu, TUNER est activé automatiquement.

Pour désactiver ou réactiver une heure d'alarme

En mode veille, appuyez sur le bouton **TIMER** pour activer ou désactiver l'alarme.

- Si la fonction est activée, «  » s'affiche.

UTILISATION D'UN CASQUE / D'ÉCOUTEURS (NON FOURNI)

Tension de sortie maximale ≤ 150 mV

MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE

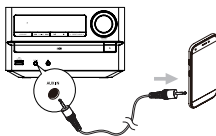
Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le ensuite si nécessaire. L'utilisation prolongée d'un casque à un volume élevé peut endommager votre système auditif. Lorsqu'un casque ou des écouteurs sont connectés, les haut-parleurs du lecteur sont désactivés.

Attention : évitez les niveaux sonores élevés pouvant nuire à votre système auditif.



Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

LECTURE DEPUIS UN APPAREIL EXTERNE



1. Connectez les prises **AUDIO IN** situées à l'avant de l'appareil à la prise casque de l'appareil externe à l'aide du câble MP3-LINK (non fourni).
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner la source du tuner, l'écran LCD affichera « **AUX** ».
3. Commencez la lecture sur l'appareil (voir le manuel d'utilisation de l'appareil externe).

FR

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique	: 100-240 V~50/60 Hz
Plage de réglage FM	: 87,5 - 108,0 MHz
Port USB	: 5 V $\equiv$ 1 A

Bluetooth

Version Bluetooth	: 5.4
Gamme de fréquences	: 2,402 – 2,480 GHz
Puissance de sortie RF	: 1,08 dBm
Portée de communication maximale	: environ 10 m

Remarque : la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil

Remarque : assurez-vous que l'appareil est complètement débranché de la prise secteur avant de le nettoyer.

- Pour nettoyer l'appareil, essuyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou des substances abrasives.
- Ne pas vaporiser d'aérosol sur ou à proximité de l'appareil.

Manipulation des disques

- Ne touchez pas la face de lecture du disque.
- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.



Face de lecture



Disques de nettoyage



- Les traces de doigts et la poussière sur le disque peuvent détériorer le son. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur avec un chiffon doux. Gardez toujours le disque propre.
- Si vous ne pouvez pas essuyer la poussière avec un chiffon doux, essuyez légèrement le disque avec un chiffon légèrement humide et terminez avec un chiffon sec.
- N'utilisez aucun solvant tel qu'un diluant, de l'essence, du nettoyant commercial ou un spray antistatique. Ils pourraient endommager le disque.

Stockage des disques

- Ne stockez pas les disques dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne stockez pas les disques dans des endroits exposés à l'humidité et à la poussière, comme une salle de bain ou à proximité d'un humidificateur.
- Le stockage des disques verticalement dans un boîtier, l'empilement des disques ou le placement d'objets sur les disques à l'extérieur de leur boîtier peut provoquer une déformation.

FR

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez cette liste pour obtenir une solution possible avant d'appeler le service après-vente.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des conseils donnés ici, ou si l'appareil a été physiquement endommagé, appelez une personne qualifiée, comme votre revendeur, pour une intervention.

L'appareil ne s'allume pas

- Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché à l'appareil.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser l'énergie, l'appareil se met automatiquement en veille 15 minutes après la fin d'une lecture si aucune touche n'est utilisée.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise secteur, puis rallumez l'appareil.

La télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur un bouton de fonction, sélectionnez d'abord la source correcte avec la télécommande au lieu de l'unité principale.

- Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil.
- Insérez les piles selon ses polarités (signes +/-) comme indiqué.
- Remplacez les piles.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur de l'appareil.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'est pas inséré avec la face imprimée tournée vers l'intérieur.
- Attendez que la condensation d'humidité au niveau de la lentille soit dissipée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque au format correct.

Impossible d'afficher certains fichiers sur le périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers sur le périphérique USB a dépassé une certaine limite. Ce phénomène n'est pas un dysfonctionnement.
- Les formats de ces fichiers ne sont pas pris en charge.

Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez-en un autre.

Mauvaise réception radio

- Augmentez la distance entre l'appareil et votre téléviseur.
- Déployez et ajustez complètement l'antenne DAB/FM.

La lecture de la musique n'est pas disponible sur cet appareil même après une connexion Bluetooth réussie.

- L'appareil ne peut pas être utilisé pour lire de la musique via cet appareil sans fil.

La qualité audio est médiocre après la connexion avec un appareil compatible Bluetooth.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez l'appareil de cet appareil ou retirez tout obstacle entre eux.

Impossible de se connecter à cet appareil.

- L'appareil ne prend pas en charge les profils requis pour cet appareil.
- La fonction Bluetooth de l'appareil n'est pas activée. Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil pour savoir comment l'activer.
- Cette unité n'est pas en mode de couplage.
- Cet appareil est déjà connecté à un autre appareil Bluetooth. Déconnectez-le, puis réessayez.

La minuterie ne fonctionne pas

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez la minuterie.

Réglage de l'horloge/minuterie effacé

- L'alimentation a été interrompue ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réinitialisez l'horloge/la minuterie.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.



L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.



Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

Le symbole d'avertissement est situé sur le dessous de l'appareil.

AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION : Rayonnement laser invisible lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux.

Ce lecteur de disque compact est classifié comme un produit laser de CATÉGORIE 1, la marque PRODUIT LASER DE CATÉGORIE 1 est située sur le cabinet en dessous de l'appareil.



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque de marquage est située sur le dessous de l'appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux...
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnectée, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- La température ambiante de fonctionnement maximale de l'appareil est de 35 °C.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et/ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

FR



Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



ÉLÉMENTS
PAPIER



**FR**

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

contact@muse-europe.com



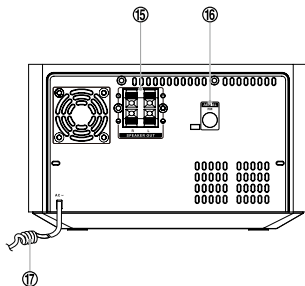
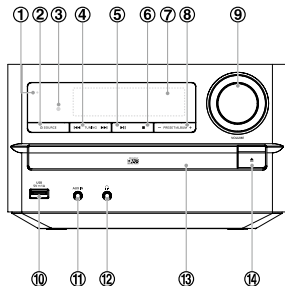
FR

PACKAGE CONTENTS

Check and identify the contents of your package:

- Main unit
- Speaker x 2
- Remote Control
- Instruction Manual
- FM Antenna

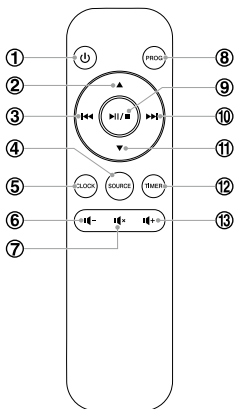
PRODUCT OVERVIEW



1. Eco Power indicator light
2. SOURCE
 - Turn the unit on or switch it on to Eco power/standby mode.
 - Select a source.
3. Remote sensor
 - Detect signals from the remote control.
4. /TUNING
 - Skip to the previous/next track.
 - Search within a track.
 - Tune to a radio station.
 - Adjust time.
5.
 - Start or pause play.
6.
 - Stop play.
 - Erase a program.
7. Display panel
 - Show current status.

8. - PRESET/ALBUM +
 - Select a preset radio station.
 - Skip to previous/next album.
9. VOLUME: Adjust volume.
10. USB socket.
11. AUX IN
 - Connect external audio device.
12. Connect headphone.
13. Disc compartment
14. Open or close the disc tray.
15. SPEAKER OUT
 - Connect the speakers.
16. FM aerial
 - Connect FM antenna.
17. AC~
 - Connect the AC power

Remote Control Overview



1.
 - Turn the unit on or switch it on to Eco power/standby mode.
2.
 - Select a preset radio station forward.
 - Skip to next album.
3.
 - Skip to the previous track.
 - Search backward within a track.
 - Tunes to a lower radio frequency.
 - Adjust time.
4. **SOURCE**
 - Select a source.

5. **CLOCK**
 - Set clock.
 - Select play modes
6.
 - Decrease volume.
7.
 - Disables or enables sound output.
 - Selects different levels of brightness for the display screen.
8. **PROG**
 - Program tracks.
 - Program radio stations.
9.
 - Start or pause play.
 - Stop play.
 - Erase a program.
10.
 - Skip to the next track.
 - Search forward within a track.
 - Tunes to a higher radio frequency.
 - Adjust time.
11.
 - Select a preset radio station backward.
 - Skip to previous album.
12. **TIMER**
 - Sets time for turn on the unit automatically.
 - Sets the sleep timer function (auto off).
13.
 - Increase volume.

Installation of Battery

1. Open the battery compartment.
2. Insert two AAA batteries (not supplied) following the indications (+/-) inside the compartment.
3. Close the cover.

Notes:

- Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.
- If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



WARNING

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Batteries used in the remote control for this unit are easily swallowed by young children and this is dangerous.
- Keep loose batteries away from young children and make sure that the battery holder tray is secure in the remote control. Seek medical advice if you believe a cell has been swallowed.
- Please dispose of batteries correctly by following the guidance in this manual.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

GB

Remote Control Operation Range

Point the remote control to the unit no more than 6 meters from the remote control sensor and within $\pm 30^\circ$ (Horizontal)/ $\pm 20^\circ$ (vertical) of the front of the unit.

The operating distance may vary according to the brightness of the room.

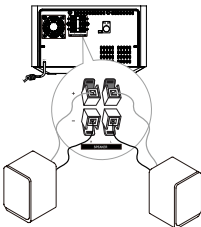
Note:

- Make sure that there is no obstacle between the infrared remote sensor of the unit and remote control. If you install the unit on rack, etc., the remote controllable range may decrease depending on the thickness or color of glass door of rack.
- Do not expose the infrared remote sensor to direct sunlight or other strong light, such as inverter fluorescent light.

CONNECTIONS

Caution: Make all connections before plugging the unit into the AC Power outlet.

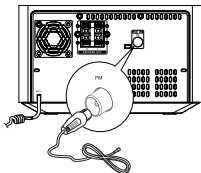
Connecting the speakers



Connect the cable with a black head to the (-) terminals and cable with a red head to the (+) terminals.

1. Opened the socket flap.
2. Insert the stripped part of the wire completely.
3. Closed the socket flap.

Connecting the FM antenna



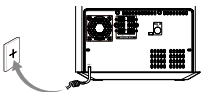
Connect the supplied FM Antenna to the FM aerial socket on the rear of the unit.

Caution:

To avoid noise, keep antenna away from the unit, the connecting cables and the AC power cord.

GB

Connecting the AC Power



Insert the AC Power cable into a wall outlet, then your unit is ready to use.

Caution:

Be sure to unplug the power plug from the outlet when going out or when the unit is not in use for an extended period of time.

ECO POWER/STANDBY FEATURES

Turning the unit to ON / OFF

When you first connect the unit to the AC power, the unit will be in standby mode.

- Press the  button to switch the unit on, the unit will switch to the last selected source.
- Press the  button on the unit for 2 seconds or more or  button on the remote control to switch the unit back to standby mode, the clock display.

Switching the unit to ECO Power/Standby mode

- In standby mode, press and hold the  button for 2 seconds or more to switch ECO power standby, the ECO indicator light turns on, and the display turns off.
- In ECO Power mode, press the  button to switch standby, the clock display on the LCD.

Power-saving automatic standby

As a power-saving feature, the unit will automatically switch to Standby mode if you do not press any buttons within 10 minutes after playback is stopped.

SETTING THE CLOCK

Setting the Clock Manually

Caution: You can set the clock in standby mode only.

1. In standby mode, press and hold the **CLOCK** button on the remote control for 2 seconds or more to activate the clock setting mode, the time format [24] or [12] begins to blink.
2. Set the 12/24 hour format with the **I◀/▶I/TUNING**, **- PRESET/ALBUM +** buttons on the unit or **▲, ▼, I◀, ▶I** buttons on the remote control.
3. Press the **CLOCK** button to confirm, hour indicator will blink.
4. Repeat above steps 2-3 to set the hour and minute.

Note:

- To exit clock setting mode without storing, press the **■** button on the unit or **▶II/■** button on the remote control.
- If no button is pressed in 10 seconds, the unit exits clock setting mode automatically.
- If a power failure occurs or the unit is disconnected from the mains, the clock setting will be lost.

Display the Clock

In any source mode, the built-in clock shows the time on the display by press the **CLOCK** button.

SOUND QUALITY

Adjusting the Volume

To increase or decrease the volume, rotate the **VOLUME** knob on the unit or press the **◀+ , ▶-** buttons on the remote control.

Mute sound

During play, press the **◀X** button on the remote control to mute or unmute sound.

Note: If you change the volume or source when the sound is muted, muting is cancelled.

Changing the Front Panel Darkness

To dim or brighten the display, press and hold the **◀X** button on the remote control for 2 seconds or more to the desired brightness.

Listen through headphone

Plug a headphone into the  (PHONES) socket on the unit.

DISC (AUDIO CDs AND MP3 DISCS) OPERATION

Disc Playing

1. Repeatedly press the **SOURCE** button to select the disc source, LCD will display "CD".
2. Press the **▲** button on the unit to open the disc tray and place the disc (with the printed side up).
3. Press the **▲** button on the unit to close the disc tray, the unit will read the disc and play it automatically.

Note: If in stop mode, please press the **▶II** button to start playing the disc.

4. Press the **▶II** button to temporarily stop the playing, press the button again, it will continue to play.
5. Press the **■** button on the unit or press and hold the **▶II/■** button on the remote control for 2 seconds or more to stop the disc playing.

To Skip or Search and Play

- Press the **◀◀, ▶▶** buttons once or more to skip previous/forward one or more tracks on the disc.
- Press and hold the **◀◀, ▶▶** buttons to search for the position that you intend to start playing. Release to resume normal play.

Programme Play

You can programme up to 20 tracks for audio CDs and 99 tracks for MP3 to play in any desired order.

The player must be in stop mode only with a CD inserted.

1. Insert a disc and press the **■** button on the unit or press and hold the **▶■/■** button on the remote control for 2 seconds or more when it playing.
2. Press the **PROG** button on the remote control, LCD will blink "PROG" and "P01".
3. Press the **◀◀, ▶▶** buttons to select the desired track number.
4. Press the **PROG** button on the remote control to confirm the track number to be stored.
5. Repeat steps 3-4 to select and store all desired tracks.
6. Press the **▶■** button to start programme play.
7. Press the **■** button on the unit or press and hold the **▶■/■** button on the remote control for 2 seconds or more to stop the programme play.
Press the **■** button on the unit or press and hold the **▶■/■** button on the remote control for 2 seconds or more again to clear programme.

Playing Repeatedly

ONE and ALL repeat play and random can be set by pressing the **CLOCK** button on the unit for 2 seconds or more. (The unit default is in ALL repeat play mode when it is turned on, the icon "REP ALL" is displayed.)

- First press : All tracks are played in a random sequence, the icon "SHUF" is displayed.
- Second press : To cancel the repeat playing.
- Third press : The current track is played repeatedly, the icon "REP" is blink.
- Fourth press : All tracks are played repeatedly, the icon "REP ALL" is displayed.

To Select folder (For MP3 discs)

- During playing, press the **ALBUM+/-** buttons on the unit or **▲, ▼** buttons on the remote control to select the next/previous folder and the first file is play automatically.
- In stop mode, press the **ALBUM+/-** buttons on the unit or **▲, ▼** buttons on the remote control to select a folder then press the **▶■** button to start play the first file.

FM RADIO OPERATION

Caution:

- Make sure that you have correctly connected and fully extended the FM antenna.
- You can program a maximum of 20 FM radio stations.

Tuning in to a Station

1. Repeatedly press the **SOURCE** button to select the tuner source, LCD will display "TUNER".
2. Select a station using one of the following methods.
 - **Auto Tuning**
Press and hold the **◀◀/▶▶/TUNING** buttons on the unit or **◀◀/▶▶** buttons on the remote control for 2 seconds or more, the frequency changes down or up automatically until a station is found.

- **Manual Tuning**

Repeatedly press the **I◀/▶I/TUNING** buttons on the unit or **I◀/▶I** buttons on the remote control to change the frequency until you find the station you want.

- **Preset Tuning (Available only after the stations are preset)**

Repeatedly press the **- PRESET/ALBUM +** buttons on the unit or **▲, ▼** buttons on the remote control to select the desired preset number. Its band and frequency are displayed on the front panel.

Program radio stations

- **Automatically**

Press and hold the **PROG** button on the remote control for 2 second or more to activate automatic program mode.

- The frequency change on the display.
- All available stations are programmed.
- The first programmed radio station is broadcast automatically.

- **Manually**

1. Tune to a radio station.
2. Press the **PROG** button on the remote control to activate program mode, LCD will blink "PROG" and "P01".
3. Press the **I◀/▶I/TUNING** buttons on the unit or **I◀/▶I** buttons on the remote control to allocate a number to this radio station.

Note: If you select more than 20, the preset number will be changed to "1" automatically.

4. Press the **PROG** button on the remote control again to store the station.
5. Repeat above steps 1 to 4 for each station you want to store in memory with a preset number.

Note: If the unit is unplugged or if a power failure occurs, the preset stations will not be erased.

PLAY FROM USB

1. Insert the USB device's USB plug into the USB socket on the front of unit.
2. Repeatedly press the **SOURCE** button to select the tuner source, LCD will display "USB".
 - The unit will read the USB and play it automatically.
3. In stop mode, press the **▶II** button to start playing. During playing, press the **▶II** button to temporarily stop the playing, press the button again, it will continue to play.
4. Press the **■** button on the unit or press and hold the **▶II/■** button on the remote control to stop playing.

Note: The player support the USB music file format of MP3.

To Select folder

- During playing, press the **ALBUM+/-** buttons on the unit or **▲, ▼** buttons on the remote control to select the next/previous folder and the first file is play automatically.
- In stop mode, press the **ALBUM+/-** buttons on the unit or **▲, ▼** buttons on the remote control to select a folder then press the **▶II** button to start play the first file.

Playing Repeatedly

ONE and ALL repeat play and random can be set by pressing the **CLOCK** button on the unit for 2 seconds or more. (The unit default is in ALL repeat play mode when it is turned on, the icon "REP ALL" is displayed.)

- First press : All tracks are played in a random sequence, the icon "SHUF" is displayed.

- Second press : To cancel the repeat playing.
- Third press : The current track is played repeatedly, the icon "REP" is blink.
- Fourth press : All tracks are played repeatedly, the icon "REP ALL" is displayed.

To Skip or Search and Play

- Press the **◀◀**, **▶▶** buttons once or more to skip previous/forward one or more tracks on the USB device's.
- Press and hold the **◀◀**, **▶▶** buttons to search for the position that you intend to start playing. Release to resume normal play.

Charge your device

You can charge your device through the USB socket on the unit with a USB cable.

Note:

- The maximum current for USB charging is 5V = 1A.
- Not all devices for USB charging are guaranteed.

PLAY FROM BLUETOOTH DEVICE

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

1. Repeatedly press the **SOURCE** button to select the tuner source, LCD will display "BT".
2. Activate the Bluetooth function in your Bluetooth device (see the device user manual).
3. Select "**MUSE M-62 BTS**" on your device for pairing.
 - For elder devices, you need to input "0000" as pairing password.
4. Start music play on your Bluetooth device, you can use this unit to control the function to your Bluetooth device.
 - To pause/resume play, press **▶||**.
 - To skip to a track, press **◀◀**, **▶▶**.
 - To increase or decrease the volume, press **VOLUME** knob on the unit or press the **◀+ ▶-** buttons on the remote control.
5. Press and hold the **▶||** button for 2 seconds or more to disable the Bluetooth function from your Bluetooth device.

Note:

- The operational range is approximately 10 meters.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-62 BTS / M-62 FB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

SETTING THE SLEEP TIMER

When the unit is turned on, repeatedly press the **TIMER** button on the remote control to select a set period of time (in minutes): 15, 30, 45, 60, 90, 120

Note:

When sleep timer is activated, press the **TIMER** button, to display the time on the LED.

To deactivate sleep timer

Repeatedly press the **TIMER** button on the remote control until [OFF] is displayed.

SETTING THE DAILY ON TIMER

Caution: This unit can be used as an alarm clock, but please make sure the clock time is correct before setting the alarm time.

1. In standby mode, press and hold the **TIMER** button on the remote control for 2 seconds or more, LCD will display "⌚" and blink the hour digits.
2. Press the **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM +** buttons on the unit or **▲, ▼, ◀, ▶** buttons on the remote control to set the hour.
3. Press the **TIMER** button to store the setting, the minute digits blink.
4. Repeat steps 2-3 to set the minute, source and adjust volume.

Caution:

- To exit timer setting mode without storing, press the **■** button.
- If no button is pressed in 10 seconds, the unit exits clock setting mode automatically.
- If DISC or USB source is selected and the audio cannot be played, TUNER is activated automatically.

To deactivate or re-activate an alarm timer

In standby mode, press the **TIMER** button to activate or deactivate timer.

- If timer is activated, "⌚" is displayed.

USING HEADPHONES / EARPHONES (NOT INCLUDED)

Maximum output voltage $\leq 150\text{mV}$

HEADPHONE VOLUME WARNING

Connect earphones with the volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some earphones at high volume settings can result in hearing damage. When headphones/earphones are connected, no sound will be emitted from the unit's speaker.

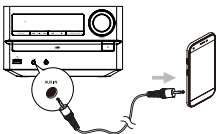
Caution: Avoid listening to sound at levels which may be harmful to your ears.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

GB

LISTEN TO AN EXTERNAL DEVICE



1. Connect the AUDIO IN terminals on the front of unit to the headphone socket on the external device with the MP3-LINK cable (not supplied).
2. Repeatedly press the **SOURCE** button to select the tuner source, LCD will display "AUX".
3. Start to play on the device (see the user manual of the external device).

SPECIFICATIONS

Power requirements	: 100-240V~50/60Hz
FM Tuning range	: 87.5 – 108.0 MHz
USB Port	: 5V $\equiv$ 1A

Bluetooth

Bluetooth version	: 5.4
Frequency range	: 2.402 – 2.480 GHz
RF Output Power	: 1.08 dBm
Maximum communication Range	: approx. 10m

Note: Design and specifications are subject to change without prior notice.

MAINTENANCE

Cleaning the Unit

Note: Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.

- To clean the unit, wipe the case with a slightly moist, lint-free cloth.
- Do not use any cleaning fluids containing alcohol, ammonia or abrasives.
- Do not spray an aerosol at or near the unit.

Handling Discs

- Do not touch the playback side of the disc.
- Do not attach paper or tape to the disc.



Playback side



Cleaning Discs



- Fingerprints and dust on the disc cause picture and sound deterioration. Wipe the disc from the centre outwards with a soft cloth. Always keep the disc clean.
- If you cannot wipe off the dust with a soft cloth, wipe the disc lightly with a slightly moistened cloth and finish with a dry cloth.
- Do not use any type of solvent such as thinner, benzene, commercially available cleaners or antistatic spray. They may damage the disc.

GB

Storing Discs

- Do not store discs in places subjected to direct sunlight or near heat sources.
- Do not store discs in places subjected to moisture and dust such as a bathroom or near a humidifier.
- Storing discs vertically in a case, stacking discs or placing objects on discs outside of their cases may cause warping.

TROUBLESHOOTING

If you are having a problem with your unit, check this list for a possible solution before calling for service.

If you cannot solve the problem from the hints given here, or the unit has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

No power

- Ensure that the AC plug of the unit is connected properly.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- To save power, the unit switches to standby automatically 15 minutes after a play reaches the end and no control is operated.

No response from the unit

- Disconnect and reconnect the AC plug, then turn on the unit again.

Remote control does not work

- Before pressing any function button, first select the correct source with the remote control instead of the main unit.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/- signs) aligned as indicated.
- Replace the batteries.
- Aim the remote control directly at the sensor on the unit.

No disc detected

- Insert a disc.
- Check if the disc is inserted with the print side facing inward.
- Wait until the moisture condensation at the lens has cleared.
- Replace or clean the disc.
- Use a finalized CD or correct format disc.

Cannot display some files in USB device

- The number of folders or files in the USB device has exceeded a certain limit. This phenomenon is not a malfunction.
- The formats of these files are not supported.

USB device not supported

- The USB device is incompatible with the unit. Try another one.

Poor radio reception

- Increase the distance between the unit and your TV or VCR.
- Fully extend and adjust the DAB/FM antenna.

Music playback is unavailable on this unit even after successful Bluetooth connection.

- The device cannot be used to play music through this unit wirelessly.

The audio quality is poor after connection with a Bluetooth-enabled device.

- The Bluetooth reception is poor. Move the device closer to this unit or remove any obstacle between them.

Cannot connect with this unit.

- The device does not support the profiles required for this unit.
- The Bluetooth function of the device is not enabled. Refer to the user manual of the device to find out how to enable the function.
- This unit is not in pairing mode.
- This unit is already connected with another Bluetooth-enabled device. Disconnect that device and then try again.

Timer does not work

- Set the clock correctly.
- Switch on the timer.

Clock/timer setting erased

- Power has been interrupted or the power cord has been disconnected.
- Reset the clock/timer.

SAFETY INSTRUCTIONS**CAUTION**

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no part inside for the user. Refer all servicing to qualified personnel.



The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.



The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

The caution mark is located on the bottom of the device.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.

This compact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT marking is located on the back cabinet.



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

IMPORTANT

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located on the bottom of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- The apparatus' maximum operating ambient temperature is 35°C.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

GB



If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S

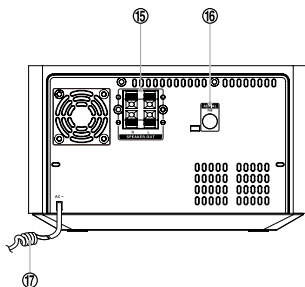
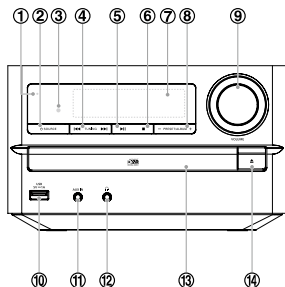
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

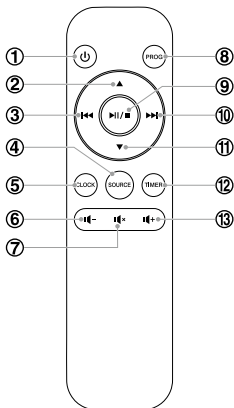
Verifique e identifique o conteúdo da sua embalagem:

- Unidade principal
- 2 colunas
- Comando remoto
- Manual de instruções
- Antena FM

VISÃO GERAL DO PRODUTO

1. Luz indicadora de Economia de Energia
2. **SOURCE**
 - Ligue o aparelho ou coloque-o no modo de economia de energia/ espera.
 - Selecione uma fonte.
3. Sensor do comando
 - Deteta os sinais do comando remoto.
4. **TUNING**
 - Avançar para a faixa anterior/ seguinte.
 - Pesquisar dentro de uma faixa.
 - Sintonizar uma estação de rádio.
 - Ajustar a hora.
5. **II**
 - Iniciar ou pausar a reprodução.
6. **■**
 - Parar a reprodução.
 - Apagar um programa.
7. Painel do ecrã
 - Mostra o estado atual.
8. **PRESET/ALBUM +**
 - Selecionar uma estação de rádio predefinida.
 - Avançar para o álbum anterior/ seguinte.
9. **VOLUME**: Ajustar o volume.
10. Porta USB
11. **ENTRADA AUX**
 - Ligar um dispositivo de áudio externo.
12. **Ligar auscultadores.**
13. Compartimento do disco
14. **▲** Abrir ou fechar a gaveta do disco.
15. **SAÍDA PARA COLUNAS**
 - Ligar as colunas.
16. Antena FM
 - Ligar a antena FM.
17. **AC~**
 - Ligar à alimentação AC.

VISÃO GERAL DO COMANDO REMOTO



1. ⏻

- Ligar o aparelho ou colocá-lo no modo de economia de Energia/espera.

2. ▲

- Selecionar a estação de rádio predefinida seguinte.
- Avançar para o álbum seguinte.

3. ◀◀

- Avançar para a faixa anterior.
- Pesquisar retrocedendo dentro de uma faixa.
- Sintonizar uma frequência de rádio mais baixa.
- Ajustar a hora.

4. SOURCE

- Selecionar uma fonte.

5. CLOCK

- Ajustar o relógio.
- Selecionar modos de reprodução.

6. 🔊-

- Diminuir o volume.

7. 🔊×

- Desativa ou ativa a saída de som.
- Seleciona diferentes níveis de brilho para o ecrã.

8. PROG

- Programar faixas.
- Programar estações de rádio.

9. ▶||/■

- Iniciar ou pausar a reprodução.
- Parar a reprodução.
- Apagar um programa.

10. ▶▶

- Avançar para a faixa seguinte.
- Pesquisar avançando dentro de uma faixa.
- Sintonizar uma frequência de rádio mais alta.
- Ajustar a hora.

11. ▼

- Selecionar a estação de rádio predefinida anterior.
- Retroceder para o álbum anterior.

12. TEMPORIZADOR

- Definir a hora para ligar automaticamente o aparelho.
- Definir a função de temporizador de desligamento (desligar automático).

13. 🔊+

- Aumentar o volume.

Instalação das Pilhas

1. Abra o compartimento das pilhas.
2. Insira duas pilhas AAA (não fornecidas) seguindo as indicações (+/-) no interior do compartimento.
3. Feche a tampa.

OBSERVAÇÕES:

- Antes de eliminar as pilhas, consulte o seu revendedor pois este pode retomá-las para reciclagem.
- No caso de não utilização prolongada do telecomando, retire a pilha de modo a evitar quaisquer danos causados pela corrosão originada pelo líquido vertido da referida pilha.
- Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não deite as pilhas no fogo!
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.

ATENÇÃO:

Risco de explosão se a pilha não for inserida correctamente. Substitua-a apenas por uma pilha idêntica ou de tipo equivalente.



ADVERTÊNCIA

Não ingira as pilhas, Perigo de Queimadura Química

- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
- Se o compartimento das pilhas não fechar bem, deixe de usar o aparelho e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- As pilhas utilizadas no comando remoto deste aparelho podem ser facilmente ingeridas por crianças pequenas, o que é perigoso.
- Mantenha pilhas soltas fora do alcance de crianças pequenas e certifique-se de que o compartimento das pilhas está bem fechado no comando remoto. Procure assistência médica se acreditar que uma pilha foi ingerida.
- Por favor, elimine as pilhas corretamente, seguindo as instruções deste manual.
- As pilhas (ou pack de pilhas, ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou semelhantes.

PT

Alcance de Funcionamento do Comando Remoto

Aponte o comando remoto para o aparelho a uma distância máxima de 6 metros do sensor do comando remoto e dentro de $\pm 30^\circ$ (horizontal) / $\pm 20^\circ$ (vertical) em relação à frente do aparelho.

A distância de funcionamento pode variar consoante a luminosidade da sala.

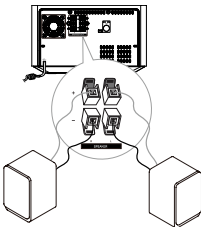
Nota:

- Certifique-se de que não existe nenhum obstáculo entre o sensor infravermelho do aparelho e o comando remoto. Se instalar o aparelho numa estante, etc., o alcance do comando remoto pode diminuir dependendo da espessura ou da cor da porta de vidro da estante.
- Não exponha o sensor infravermelho à luz solar direta ou a outra luz intensa, como lâmpadas fluorescentes com inversor.

LIGAÇÕES

Atenção: Faça todas as ligações antes de ligar o aparelho à tomada de corrente.

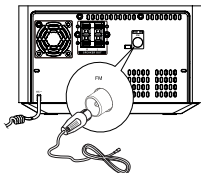
Ligação das colunas



Ligue o cabo com ponta preta aos terminais (-) e o cabo com ponta vermelha aos terminais (+).

1. Abra a tampa da ficha.
2. Insira completamente a parte desencapada do fio.
3. Feche a tampa da ficha.

Ligação da antena FM

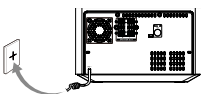


Ligue a antena FM fornecida à ficha de antena FM na parte traseira do aparelho.

Atenção:

Para evitar ruído, mantenha a antena afastada do aparelho, dos cabos de ligação e do cabo de alimentação AC.

Ligação à alimentação AC



Insira o cabo de alimentação AC numa tomada de parede; o aparelho estará então pronto a usar.

Atenção:

Certifique-se de desligar a ficha da tomada ao sair ou quando o aparelho não estiver a ser utilizado por um período prolongado.

PT

FUNÇÕES DE ECONOMIA DE ENERGIA/ ESPERA

Ligar ou Desligar o Aparelho

Ao ligar o aparelho à alimentação AC pela primeira vez, o aparelho ficará em modo de espera.

- Prima o botão para ligar o aparelho; este irá alternar para a última fonte selecionada.
- Prima o botão no aparelho durante 2 segundos ou mais, ou o botão no comando remoto, para colocar o aparelho novamente em modo de espera, exibindo o relógio no ecrã.

Colocar o aparelho no modo de economia de Energia/Espira

- Em modo de espera, prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos ou mais para ativar o modo de Economia de Energia: a luz indicadora ECO acende-se e o ecrã desliga-se.
- No modo de Economia de Energia, prima o botão para voltar ao modo de espera, mostrando o relógio no ecrã LCD

Modo de espera automático para poupança de energia

Como funcionalidade de poupança de energia, o aparelho muda automaticamente para o modo de espera se não for premido nenhum botão no espaço de 10 minutos após a reprodução ter sido interrompida.

AJUSTE DO RELÓGIO

Ajuste Manual do Relógio

Atenção: Só é possível ajustar o relógio em modo de espera.

1. No modo de espera, prima e mantenha premido o botão **CLOCK** no comando remoto durante 2 segundos ou mais para ativar o modo de ajuste do relógio; o formato da hora [24] ou [12] começará a piscar.
2. Defina o formato de 12/24 horas utilizando os botões **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM +** botões no aparelho ou **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** os botões no comando remoto.
3. Prima o botão **CLOCK** para confirmar; o indicador das horas começará a piscar.
4. Repita os passos 2-3 acima para definir a hora e os minutos.

Nota:

- Para sair do modo de ajuste do relógio sem guardar, prima o botão **■** no aparelho ou os botões **▶ II/■** no comando remoto.
- Se nenhum botão for premido em 10 segundos, o aparelho sai automaticamente do modo de ajuste do relógio.
- Se ocorrer uma falha de energia ou se o aparelho for desligado da corrente, a definição do relógio será perdida.

Mostrar o Relógio

Em qualquer modo de fonte, o relógio incorporado mostra a hora no ecrã ao premir o botão **CLOCK**.

QUALIDADE DE SOM

Ajuste do Volume

Para aumentar ou diminuir o volume, rode o botão **VOLUME** no aparelho ou prima os botões **◀+/-▶** no comando remoto.

Silenciar Som

Durante a reprodução, prima o botão **⏏** no comando remoto para ativar ou desativar o silêncio.

Nota: Se alterar o volume ou a fonte enquanto o som estiver silenciado, o silêncio será cancelado.

Alterar o Brilho do Paineil Frontal

Para escurecer ou clarear o ecrã, prima e mantenha premido o botão **⏏** no comando remoto durante 2 segundos ou mais até atingir o brilho desejado.

Ouvir através de auscultadores

Ligue os auscultadores à ficha  no aparelho.

OPERAÇÃO DE DISCOS (CDs DE ÁUDIO E DISCOS MP3)

Reprodução de Discos

1. Prima repetidamente o botão **SOURCE** para selecionar a fonte de disco; o LCD exibirá "CD".
2. Prima o botão **⏏** no aparelho para abrir a gaveta do disco e coloque o disco (com o lado impresso virado para cima).

3. Prima o botão **▲** no aparelho para fechar a gaveta do disco; o aparelho irá ler o disco e reproduzi-lo automaticamente.

Nota: Se estiver em modo de paragem, prima o botão **▶||** para iniciar a reprodução do disco.

4. Prima o botão **▶||** para parar temporariamente a reprodução; prima o botão novamente para continuar a reproduzir.
5. Prima o botão **■** no aparelho ou prima e mantenha premidos os botões **▶||/■** no comando remoto durante 2 segundos ou mais para parar a reprodução do disco.

Avançar ou Pesquisar e Reproduzir

- Prima o botão **◀◀, ▶▶** uma ou mais vezes para avançar ou retroceder uma ou mais faixas do disco.
- Prima e mantenha premidos os botões **◀◀, ▶▶** para procurar a posição onde pretende iniciar a reprodução. Libere para retomar a reprodução normal.

Reprodução Programada

Pode programar até 20 faixas para CDs de áudio e 99 faixas para MP3, para reproduzir na ordem desejada.

O leitor deve estar apenas em modo de paragem com um CD inserido.

1. Insira um disco e prima o botão **■** no aparelho ou prima e mantenha premidos os botões **▶||/■** no comando remoto durante 2 segundos ou mais enquanto estiver a reproduzir.
2. Prima o botão **PROG** no comando remoto; o LCD piscará "PROG" e "P01".
3. Prima o botão **◀◀, ▶▶** para selecionar o número da faixa desejada.
4. Prima o botão **PROG** no comando remoto para confirmar o número da faixa a guardar.
5. Repita os passos 3-4 para selecionar e guardar todas as faixas desejadas.
6. Prima o botão **▶||** para iniciar a reprodução programada.
7. Prima o botão **■** no aparelho ou prima e mantenha premidos os botões **▶||/■** no comando remoto durante 2 segundos ou mais para parar a reprodução programada.
Prima o botão **■** no aparelho ou prima e mantenha premidos os botões **▶||/■** no comando remoto durante 2 segundos ou mais para limpar o programa.

PT

Reprodução Repetida

A reprodução UMA e TODAS, bem como a reprodução aleatória, podem ser definidas ao premir o botão **CLOCK** no aparelho durante 2 segundos ou mais. (O aparelho está, por defeito, no modo TODAS as faixas repetidamente quando ligado, sendo exibido o ícone "REP ALL").

- Primeiro toque : Todas as faixas são reproduzidas em sequência aleatória; o ícone "SHUF" é exibido.
- Segundo toque : Cancela a reprodução repetida.
- Terceiro toque : A faixa atual é reproduzida repetidamente; o ícone "REP" pisca.
- Quarto toque : Todas as faixas são reproduzidas repetidamente; o ícone "REP ALL" é exibido.

Selecionar Pasta (Para Discos MP3)

- Durante a reprodução, prima os botões **ALBUM+/-** no aparelho ou os botões **▲, ▼** no comando remoto para selecionar a pasta seguinte/anterior; o primeiro ficheiro é reproduzido automaticamente.
- Em modo de paragem, prima os botões **ALBUM+/-** no aparelho ou os botões **▲, ▼** no comando remoto para selecionar uma pasta e depois prima o botão **▶||** para iniciar a reprodução do primeiro ficheiro.

OPERAÇÃO DE RÁDIO FM

Atenção:

- Certifique-se de que ligou corretamente a antena FM e que a estendeu completamente.
- Pode programar um máximo de 20 estações de rádio FM.

Sintonização de uma Estação

1. Prima repetidamente o botão **SOURCE** para selecionar a fonte do SINTONIZADOR; o LCD exibirá "TUNER".
2. Selecione uma estação utilizando um dos seguintes métodos.

• Sintonização Automática

Prima e mantenha premidos os botões **◀◀/▶▶/TUNING** no aparelho ou os botões **◀◀/▶▶** no comando remoto durante 2 segundos ou mais; a frequência muda automaticamente para cima ou para baixo até encontrar uma estação.

• Sintonização Manual

Prima repetidamente os botões **◀◀/▶▶/TUNING** no aparelho ou os botões **◀◀/▶▶** no comando remoto para alterar a frequência até encontrar a estação desejada.

• Sintonização Predefinida (Disponível apenas depois de as estações estarem predefinidas)

Prima repetidamente os botões - **PRESET/ALBUM +** no aparelho ou os botões **▲, ▼** no comando remoto para selecionar o número da predefinição desejada. A sua banda e frequência são exibidas no painel frontal.

Programar Estações de Rádio

• Automaticamente

Prima e mantenha premido o botão **PROG** no comando remoto durante 2 segundos ou mais para ativar o modo de programação automática.

- A frequência muda no ecrã.
- Todas as estações disponíveis são programadas.
- A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

• Manualmente

1. Sintonize uma estação de rádio.
2. Prima o botão **PROG** no comando remoto para ativar o modo de programação; o LCD piscará "PROG" e "P01".
3. Prima os botões **◀◀/▶▶/TUNING** no aparelho ou os botões **◀◀/▶▶** no comando remoto para atribuir um número a esta estação de rádio.

Nota: Se selecionar um número superior a 20, o número da predefinição será alterado automaticamente para "1".

4. Prima novamente o botão **PROG** no comando remoto para guardar a estação.
5. Repita os passos 1 a 4 para cada estação que pretende armazenar na memória com um número de predefinição.

Nota: Se o aparelho for desligado da corrente ou ocorrer uma falha de energia, as estações predefinidas não serão apagadas.

REPRODUÇÃO A PARTIR DE USB

1. Insira a ficha USB do dispositivo na porta USB na parte frontal do aparelho.
2. Prima repetidamente o botão **SOURCE** para selecionar a fonte USB; o LCD exibirá "USB".
 - O aparelho irá ler o USB e iniciar a reprodução automaticamente.
3. Im modo de paragem, prima o botão **▶▶** para iniciar a reprodução. Durante a reprodução, prima o botão **▶▶** para parar temporariamente, prima o botão novamente para continuar a reproduzir.

4. Prima o botão **■** no aparelho ou prima e mantenha premidos os botões **▶||/■** no comando remoto para parar a reprodução.

Nota: O leitor suporta o formato de ficheiro de música USB MP3.

Selecionar Pasta

- Durante a reprodução, prima os botões **ALBUM+/-** no aparelho ou os botões **▲, ▼** no comando remoto para selecionar a pasta seguinte/anterior; o primeiro ficheiro é reproduzido automaticamente.
- Em modo de paragem, prima os botões **ALBUM+/-** no aparelho ou os botões **▲, ▼** no comando remoto para selecionar uma pasta e depois prima o botão **▶||** para iniciar a reprodução do primeiro ficheiro.

Reprodução Repetida

A reprodução **UMA** e **TODAS**, bem como a reprodução aleatória, podem ser definidas ao premir o botão **CLOCK** no aparelho durante 2 segundos ou mais. (Por defeito, o aparelho está no modo **TODAS** as faixas repetidamente quando ligado, sendo exibido o ícone "REP ALL").

- Primeiro toque : Todas as faixas são reproduzidas em sequência aleatória; o ícone "SHUF" é exibido.
- Segundo toque: Cancela a reprodução repetida.
- Terceiro toque : A faixa atual é reproduzida repetidamente; o ícone "REP" pisca.
- Quarto toque : Todas as faixas são reproduzidas repetidamente; o ícone "REP ALL" é exibido.

Avançar ou Pesquisar e Reproduzir

- Prima os botões **◀◀, ▶▶** uma ou mais vezes para avançar ou retroceder uma ou mais faixas no dispositivo USB.
- Prima e mantenha premidos os botões **◀◀, ▶▶** para procurar a posição onde pretende iniciar a reprodução. Libere para retomar a reprodução normal.

Carregar o Seu Dispositivo

Pode carregar o seu dispositivo através da porta USB no aparelho com um cabo USB.

Nota:

- A corrente máxima para carregamento via USB é 5V = 1A.
- Nem todos os dispositivos são compatíveis com o carregamento via USB.

REPRODUÇÃO A PARTIR DE DISPOSITIVO BLUETOOTH

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

1. Prima repetidamente o botão **SOURCE** para selecionar a fonte Bluetooth; o LCD exibirá "BT".
2. Ative a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth (consulte o manual do utilizador do dispositivo).
3. Selecione "MUSE M-62 BTS" no seu dispositivo para emparelhamento.
 - Para dispositivos mais antigos, será necessário inserir "0000" como palavra-passe de emparelhamento.
4. Inicie a reprodução de música no seu dispositivo Bluetooth; pode usar este aparelho para controlar algumas funções do seu dispositivo Bluetooth.
 - Para pausar/retomar a reprodução, prima o botão **▶||**.
 - Para avançar para a faixa seguinte, prima o botão **◀◀, ▶▶**.

- Para aumentar ou diminuir o volume, rode o botão giratório **VOLUME** no aparelho ou prima os botões **◀+ / +▶** no comando remoto.

5. Prima e mantenha premido o botão **▶||** durante 2 segundos ou mais para desativar a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.

Nota:

- O alcance operacional é de aproximadamente 10 metros.
- A compatibilidade com todos os dispositivos Bluetooth não é garantida.
- Qualquer obstáculo pode reduzir o alcance operacional.
- Se a intensidade do sinal for fraca, o recetor Bluetooth pode desligar-se, mas entrará automaticamente em modo de emparelhamento.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto "MUSE M-62 BTS / M-62 FB" cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

CONFIGURAR O TEMPORIZADOR DE DESLIGAMENTO

Quando o aparelho estiver ligado, prima repetidamente o botão **TIMER** no comando remoto para seleccionar um período de tempo definido (em minutos): 15, 30, 45, 60, 90, 120.

Nota:

Quando o temporizador de desligamento estiver ativado, prima o botão **TIMER** para mostrar o tempo no LED.

Para desativar o temporizador de desligamento

Prima repetidamente o botão **TIMER** no comando remoto até que [OFF] seja exibido.

CONFIGURAR O TEMPORIZADOR DIÁRIO DE LIGAÇÃO

Atenção: Este aparelho pode ser usado como despertador, mas certifique-se de que a hora do relógio está correta antes de definir a hora do alarme.

1. No modo de espera, prima e mantenha premido o botão **TIMER** no comando remoto durante 2 segundos ou mais; o LCD exibirá "0" e os dígitos das horas começarão a piscar.
2. Prima **◀◀/▶▶/TUNING**, - **PRESET/ALBUM** + no aparelho ou os botões **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** no comando remoto para definir a hora.
3. Prima o botão **TIMER** para guardar a definição; os dígitos dos minutos começam a piscar.
4. Repita os passos 2-3 para definir os minutos, a fonte e ajustar o volume.

Atenção:

- Para sair do modo de definição do temporizador sem guardar, prima o botão **■**.
- Se nenhum botão for premido em 10 segundos, o aparelho sai automaticamente do modo de definição do relógio.
- Se a fonte DISCO ou USB for seleccionada e o áudio não puder ser reproduzido, o SINTONIZADOR é ativado automaticamente.

Para desativar ou reativar o temporizador de alarme

No modo de espera, prima o botão **TIMER** para ativar ou desativar o temporizador.

- Se o temporizador estiver ativado, "0" é exibido .

UTILIZAÇÃO DE AURICULARES/AUSCULTADORES (NÃO INCLUSO)

Tensão de saída máxima ≤ 150 Mv

PRECAUÇÕES RELATIVAS AO NÍVEL DO VOLUME DOS AURICULARES

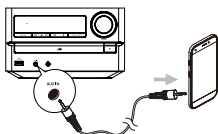
Diminua o volume antes de ligar os auriculares e aumente-o de seguida, se necessário. A utilização prolongada de auriculares com um volume alto pode causar lesões no sistema auditivo. Quando se ligam auriculares ou auscultadores, os altifalantes do leitor são desactivados.

Atenção: Evite os níveis sonoros altos que podem danificar o sistema auditivo.



Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

OUVIR UM DISPOSITIVO EXTERNO



1. Ligue os terminais ENTRADA DE ÁUDIO na frente do aparelho à ficha de auscultadores do dispositivo externo com o cabo MP3-LINK (não fornecido).
2. Prima repetidamente o botão **SOURCE** para seleccionar a fonte; o LCD exibirá "AUX".
3. Inicie a reprodução no dispositivo (consulte o manual do utilizador do dispositivo externo).

ESPECIFICAÇÕES

Requisitos de alimentação	: 100-240V~50/60Hz
Intervalo de sintonia FM	: 87,5 - 108,0 MHz
Porta USB	: 5V $\equiv$ 1A

BLUETOOTH

Versão Bluetooth	: 5.4
Intervalo de frequências	: 2,402 – 2,480 GHz
Potência de saída RF	: 1,08 dBm
Alcance máximo de comunicação	: aprox. 10 m

Nota: O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

PT

MANUTENÇÃO

Limpeza do Aparelho

Nota: Certifique-se de que o aparelho está totalmente desligado da tomada antes de limpar.

- Para limpar o aparelho, passe um pano ligeiramente húmido e sem fiapos sobre a caixa.
- Não utilize líquidos de limpeza que contenham álcool, amoníaco ou abrasivos.
- Não pulverize aerossóis sobre ou perto do aparelho.

Manuseamento de Discos

- Não toque no lado de reprodução do disco.
- Não cole papel ou fita no disco.



Lado de reprodução



Limpeza de Discos



- Impressões digitais e pó no disco causam deterioração da imagem e do som. Limpe o disco do centro para fora com um pano macio. Mantenha sempre o disco limpo.
- Se não conseguir remover o pó com um pano macio, limpe o disco ligeiramente com um pano ligeiramente húmido e termine com um pano seco.
- Não utilize qualquer tipo de solvente, como diluente, benzina, produtos de limpeza comerciais ou spray anti estático, pois podem danificar o disco.

Armazenamento de Discos

- Não guarde discos em locais sujeitos à luz solar direta ou próximos de fontes de calor.
- Não guarde discos em locais sujeitos à humidade e pó, como uma casa de banho ou perto de um humidificador.
- Armazenar discos verticalmente numa caixa, empilhar discos ou colocar objetos sobre discos fora das suas caixas pode causar deformações.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu aparelho, verifique esta lista para uma possível solução antes de recorrer a assistência técnica.

Se não conseguir resolver o problema com as dicas fornecidas aqui, ou se o aparelho estiver fisicamente danificado, contacte uma pessoa qualificada, como o seu distribuidor, para assistência.

Sem alimentação

- Certifique-se de que a ficha AC do aparelho está corretamente ligada.
- Certifique-se de que há eletricidade na tomada AC.
- Para poupar energia, o aparelho passa automaticamente para o modo de espera 15 minutos após o fim da reprodução se nenhum controlo for operado.

Sem resposta do aparelho

- Desligue e volte a ligar a ficha AC e ligue novamente o aparelho.

O comando remoto não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função, selecione primeiro a fonte correta com o comando remoto em vez do aparelho.
- Reduza a distância entre o comando remoto e o aparelho.
- Insira a bateria com as polaridades (+/-) alinhadas conforme indicado.
- Substitua as baterias.
- Aponte o comando remoto diretamente para o sensor no aparelho.

Disco não detetado

- Insira um disco.
- Verifique se o disco está inserido com o lado impresso voltado para cima.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco no formato correto.

Alguns ficheiros no dispositivo USB não são exibidos

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo USB ultrapassou um certo limite. Este fenómeno não é uma avaria.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

Dispositivo USB não suportado

- O dispositivo USB é incompatível com o aparelho. Experimente outro.

Receção de rádio fraca

- Aumente a distância entre o aparelho e a sua TV ou VCR.
- Estenda completamente e ajuste a antena DAB/FM.

A reprodução de música não está disponível neste aparelho, mesmo após ligação Bluetooth bem-sucedida

- O dispositivo não pode ser utilizado para reproduzir música neste aparelho de forma sem fios.

A qualidade de áudio é fraca após ligação com um dispositivo Bluetooth

- A receção Bluetooth é fraca. Aproxime o dispositivo deste aparelho ou remova qualquer obstáculo entre eles.

Não é possível ligar ao aparelho

- O dispositivo não suporta os perfis necessários para este aparelho.
- A função Bluetooth do dispositivo não está ativada. Consulte o manual do utilizador do dispositivo para saber como ativar a função.
- Este aparelho não está em modo de emparelhamento.
- Este aparelho já está ligado a outro dispositivo Bluetooth. Desligue esse dispositivo e tente novamente.

O temporizador não funciona

- Configure o relógio corretamente.
- Ative o temporizador.

Configuração do relógio/temporizador apagada

- A energia foi interrompida ou o cabo de alimentação foi desligado.
- Reconfigure o relógio/temporizador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. O aparelho não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confie todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

PT



O símbolo do relâmpago com uma seta e situado no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma "tensão perigosa" no aparelho.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes no manual que acompanha o aparelho.

A marca de aviso está localizada na parte inferior do dispositivo.

ADVERTÊNCIA: PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

ATENÇÃO: São emitidas radiações invisíveis quando os dispositivos de segurança são abertos ou defeituosos. Evite qualquer tipo de exposição aos raios laser. Aparelho com laser de classe 1.



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATENÇÃO

- Utilize este aparelho num clima temperado.
- A placa de marcação está localizada na parte inferior do dispositivo.
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- A ficha de alimentação de rede permite desligar o aparelho e deve ficar facilmente acessível. Para cortar a alimentação do aparelho, desligue de vez a ficha de alimentação de rede da tomada de rede. A ficha de alimentação de rede não pode estar tapada e deve ser facilmente acessível durante a utilização.
- A temperatura ambiente máxima de funcionamento do aparelho é de 35°C.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutra local.



Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

PT

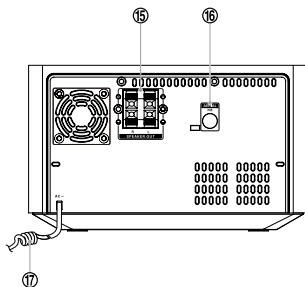
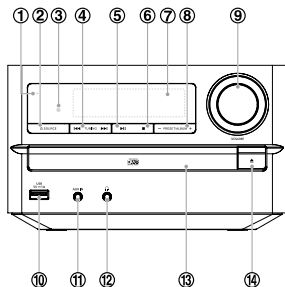


LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Inhalt Ihres Pakets:

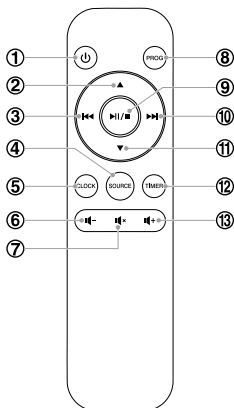
- Hauptgerät
- Lautsprecher x 2
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung
- FM-Antenne

PRODUKTÜBERSICHT



1. Eco-Power-Anzeige
2. SOURCE
 - Schalten Sie das Gerät ein oder in den Eco-Power-/Standby-Modus.
 - Wählen Sie eine Quelle aus.
3. Fernbedienungsensor
 - Empfängt Signale von der Fernbedienung.
4. /TUNING
 - Zum vorherigen/nächsten Titel springen.
 - Zum vorherigen/nächsten Titel springen.
 - Radiosender einstellen.
 - Zeit einstellen.
5.
 - Wiedergabe starten oder pausieren.
6.
 - Wiedergabe stoppen.
 - Programm löschen.
7. Displayanzeige
 - Zeigt den aktuellen Status an.
8. - PRESET/ALBUM +
 - Vorgegebenen Radiosender auswählen.
 - Zum vorherigen/nächsten Album springen.
9. VOLUME: Lautstärke einstellen.
10. USB- Anschluss.
11. AUX IN
 - Externes Audiogerät anschließen.
12. Kopfhöreranschluss.
13. CD-Fach
14. CD-Fach öffnen oder schließen.
15. SPEAKER OUT
 - Lautsprecher anschließen.
16. FM aerial
 - FM-Antenne anschließen.
17. AC~
 - Netzstrom anschließen

ÜBERSICHT FERNBEDIENUNG



1.
 - Schalten Sie das Gerät ein oder in den Eco-Power-/Standby-Modus.
2.
 - Vorgegebenen Radiosender nach vorne auswählen.
 - Zum nächsten Album springen.
3.
 - Zum vorherigen Titel springen.
 - Rückwärts innerhalb eines Titels suchen.
 - Auf eine niedrigere Radiofrequenz abstimmen.
 - Zeit einstellen.

4. SOURCE
 - Quelle auswählen.
5. CLOCK
 - Uhr einstellen.
 - Wiedergabemodi auswählen
6.
 - Lautstärke verringern.
7.
 - Ton aus- oder einschalten.
 - Helligkeitsstufen des Displays auswählen.
8. PROG
 - Titel programmieren.
 - Radiosender programmieren.
9.
 - Wiedergabe starten oder pausieren.
 - Wiedergabe stoppen.
 - Programm löschen.
10.
 - Zum nächsten Titel springen.
 - Vorwärts innerhalb eines Titels suchen.
 - Auf eine höhere Radiofrequenz abstimmen.
 - Zeit einstellen.
11.
 - Vorgegebenen Radiosender zurück auswählen.
 - Zum vorherigen Album springen.
12. TIMER
 - Uhrzeit für automatisches Einschalten des Geräts einstellen.
 - Sleep-Timer-Funktion (automatisches Ausschalten) einstellen.
13.
 - Lautstärke erhöhen.

Einsetzen der Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) entsprechend der Markierungen (+/-) im Fach ein.
3. Schließen Sie die Abdeckung.

HINWEISE:

- Werfen Sie leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie bei einer Sammelstelle oder bei Ihrem Händler ab.
- Wenn Sie die Fernbedienung während längerer Zeit nicht verwenden, entfernen Sie ihre Batterie, um Schäden durch Ausfließen der Batterie zu vermeiden.
- Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer!
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).

ACHTUNG:

Wenn die Batterie nicht richtig eingelegt wird, besteht die Gefahr, dass die Batterie explodiert. Ersetzen Sie eine leere Batterie nur mit einer identischen oder gleichwertigen Batterie.



WARNUNG

Batterien nicht verschlucken; Gefahr von Verätzungen

- Halten Sie alte und neue Batterien von Kindern fern.
- Falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, beenden Sie den Gebrauch des Produkts und bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Falls Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die in der Fernbedienung dieses Geräts verwendeten Batterien können von Kleinkindern leicht verschluckt werden, was gefährlich ist.
- Halten Sie lose Batterien von kleinen Kindern fern und stellen Sie sicher, dass das Batteriefach in der Fernbedienung sicher verschlossen ist. Suchen Sie medizinischen Rat, wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde.
- Bitte entsorgen Sie Batterien korrekt, indem Sie den Anweisungen in diesem Handbuch folgen.
- Batterien (Batteriepack oder eingelegte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, z. B. direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem.

DE

Betriebsbereich der Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät, maximal 6 Meter vom Fernbedienungssensor entfernt und innerhalb von $\pm 30^\circ$ (horizontal) / $\pm 20^\circ$ (vertikal) vor der Frontseite des Geräts.

Die Reichweite kann je nach Helligkeit des Raumes variieren.

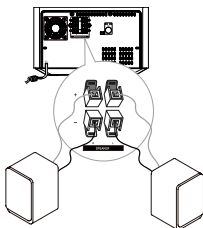
Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass sich kein Hindernis zwischen dem Infrarotsensor des Geräts und der Fernbedienung befindet. Wenn Sie das Gerät z. B. in einem Regal aufstellen, kann die Reichweite der Fernbedienung je nach Dicke oder Farbe der Glastür des Regals abnehmen.
- Setzen Sie den Infrarotsensor nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderem starken Licht aus, z. B. von Leuchtstofflampen mit Wechselrichter.

ANSCHLÜSSE

Achtung: Nehmen Sie alle Anschlüsse vor, bevor Sie das Gerät an die Netzsteckdose anschließen

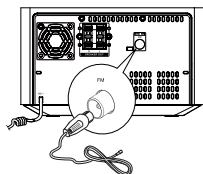
Lautsprecheranschluss



Verbinden Sie das Kabel mit schwarzem Stecker mit den (-)-Klemmen und das Kabel mit rotem Stecker mit den (+)-Klemmen.

1. Öffnen Sie die Klappe des Anschlusses.
2. Führen Sie das abisolierte Ende des Kabels vollständig ein.
3. Schließen Sie die Klappe des Anschlusses.

Anschließen der FM-Antenne

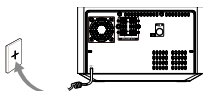


Schließen Sie die mitgelieferte FM-Antenne an die FM-Antennenbuchse auf der Rückseite des Geräts an.

Achtung:

Um Störungen zu vermeiden, halten Sie die Antenne vom Gerät, von Anschlusskabeln und vom Netzkabel fern.

Anschließen des Netzstroms



Stecken Sie das Netzkabel in eine Wandsteckdose. Danach ist Ihr Gerät einsatzbereit.

Achtung:

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Haus verlassen oder das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

DE

ECO POWER/STANDBY-FUNKTIONEN

Gerät ein- / ausschalten

Wenn Sie das Gerät erstmals an die Netzspannung anschließen, befindet es sich im Standby-Modus.

- Drücken Sie die -Taste, um das Gerät einzuschalten; das Gerät schaltet auf die zuletzt gewählte Quelle.
- Drücken Sie die -Taste am Gerät für 2 Sekunden oder länger oder die -Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu versetzen; die Uhranzeige erscheint.

Umschalten auf ECO Power/Standby-Modus

- Im Standby-Modus drücken und halten Sie die -Taste 2 Sekunden oder länger, um den ECO-Power-Standby-Modus einzuschalten. Die ECO-Anzeige leuchtet, das Display schaltet aus.

- Im ECO-Power-Modus drücken Sie die -Taste, um wieder in den Standby-Modus zu wechseln; die Uhr wird auf dem LCD angezeigt.

Energiesparender automatischer Standby

Als Energiesparfunktion schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb von 10 Minuten nach dem Stoppen der Wiedergabe keine Taste gedrückt wird.

UHR EINSTELLEN

Manuelles Einstellen der Uhr

Achtung: Die Uhr kann nur im Standby-Modus eingestellt werden.

1. Im Standby-Modus drücken und halten Sie die **CLOCK**-Taste auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger, um den Uhr-Einstellmodus zu aktivieren. Das Zeitformat [24] oder [12] beginnt zu blinken.
2. Stellen Sie das 12-/24-Stunden-Format mit den **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM** **+**-Tasten am Gerät oder den **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung ein.
3. Drücken Sie die **CLOCK**-Taste zur Bestätigung; die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2–3, um Stunde und Minute einzustellen.

Note:

- Um den Uhr-Einstellmodus ohne Speicherung zu verlassen, drücken Sie die **■**-Taste am Gerät oder die **▶ ||/■**-Tasten auf der Fernbedienung.
- Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät den Uhr-Einstellmodus automatisch.
- Bei Stromausfall oder Trennung vom Netz geht die Uhrzeiteinstellung verloren.

Uhranzeige

In jedem Quellenmodus zeigt die eingebaute Uhr die Uhrzeit auf dem Display an, indem die **CLOCK**-Taste gedrückt wird.

TONQUALITÄT

Lautstärke einstellen

Drehen Sie den **VOLUME**-Regler am Gerät oder drücken Sie die **◀+, ◀, ▶-**-Tasten auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Ton stummschalten

Während der Wiedergabe drücken Sie die **◀X**-Taste auf der Fernbedienung, um den Ton stummzuschalten oder wieder einzuschalten.

Hinweis: Wenn Sie die Lautstärke ändern oder die Quelle wechseln, während der Ton stummgeschaltet ist, wird die Stummschaltung aufgehoben.

Helligkeit der Frontanzeige ändern

Um das Display zu dimmen oder aufzuhellen, drücken und halten Sie die **◀X**-Taste auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

Kopfhörer verwenden

Stecken Sie einen Kopfhörer in die -Buchse am Gerät.

CD-BETRIEB (AUDIO-CDs UND MP3-DISCS)

CD-Wiedergabe

1. Drücken Sie wiederholt die SOURCE-Taste, um die Disc-Quelle auszuwählen; das LCD zeigt „CD“ an.
2. Drücken Sie die -Taste am Gerät, um das CD-Fach zu öffnen, und legen Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein
3. Drücken Sie die -Taste erneut, um das Fach zu schließen; das Gerät liest die Disc und beginnt automatisch mit der Wiedergabe
Hinweis: Befindet sich das Gerät im Stopp-Modus, drücken Sie die  -Taste, um die Wiedergabe zu starten.
4. Drücken Sie die  -Taste, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen; drücken Sie erneut, um fortzusetzen
5. Drücken Sie die -Taste am Gerät oder halten Sie die  / -Tasten auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen

Springen oder Suchen und Wiedergabe starten

- Drücken Sie die , -Tasten einmal oder mehrfach, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen.
- Halten Sie die , -Tasten gedrückt, um die gewünschte Wiedergabeposition zu suchen. Lassen Sie los, um die normale Wiedergabe fortzusetzen

Programmierte Wiedergabe

Sie können bis zu 20 Titel für Audio-CDs und 99 Titel für MP3-Discs in beliebiger Reihenfolge programmieren.

Das Gerät muss sich im Stopp-Modus befinden und eine CD eingelegt sein.

1. Legen Sie eine Disc ein und drücken Sie die -Taste am Gerät oder halten Sie die  / -Tasten auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger, falls die Disc abgespielt wird
2. Drücken Sie die **PROG**-Taste auf der Fernbedienung; das LCD blinkt „PROG“ und „P01“.
3. Drücken Sie die , -Tasten, um die gewünschte Titelnummer auszuwählen
4. Drücken Sie die **PROG**-Taste, um die Titelnummer zu speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3–4, um alle gewünschten Titel auszuwählen und zu speichern.
6. Drücken Sie die  -Taste, um die programmierte Wiedergabe zu starten.
7. Drücken Sie die -Taste am Gerät oder halten Sie die  / -Tasten auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen. Drücken Sie erneut, um das Programm zu löschen

Wiederholtes Abspielen

ONE- und ALL-Wiederholung sowie Zufallswiedergabe können durch Drücken der **CLOCK**-Taste am Gerät 2 Sekunden oder länger eingestellt werden. (Standardmäßig ist das Gerät beim Einschalten auf ALL-Wiederholung, Symbol „REP ALL“ angezeigt.)

- Erste Druck : Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt, Symbol „SHUF“ wird angezeigt.
- Zweite Druck : Wiederholtes Abspielen wird aufgehoben.
- Dritte Druck : Aktueller Titel wird wiederholt, Symbol „REP“ blinkt.
- Vierte Druck : Alle Titel werden wiederholt, Symbol „REP ALL“ wird angezeigt.

Ordner auswählen (für MP3-Discs)

- Während der Wiedergabe drücken Sie die **ALBUM+/-**-Tasten am Gerät oder die **▲, ▼**-Tasten auf der Fernbedienung, um den nächsten oder vorherigen Ordner auszuwählen; die erste Datei wird automatisch abgespielt.
- Im Stopp-Modus drücken Sie die **▲, ▼**-Tasten, um einen Ordner auszuwählen, und drücken dann die **▶||**-Taste, um die erste Datei abzuspielen

FM-RADIO-BETRIEB

Achtung:

- Stellen Sie sicher, dass die FM-Antenne korrekt angeschlossen und vollständig ausgezogen ist.
- Sie können maximal 20 FM-Radiosender programmieren.

EINSTELLEN EINES RADIOSENDERS

1. Drücken Sie wiederholt die **SOURCE**-Taste, um die Tuner-Quelle auszuwählen; das LCD zeigt „TUNER“ an.
2. Wählen Sie einen Sender mit einer der folgenden Methoden.
 - **Automatisches Abstimmen**
Halten Sie die **◀◀/▶▶/TUNING**-Tasten am Gerät oder die **◀◀/▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger gedrückt. Die Frequenz ändert sich automatisch nach oben oder unten, bis ein Sender gefunden wird
 - **Manuelles Abstimmen**
Drücken Sie wiederholt die **◀◀/▶▶/TUNING**-Tasten am Gerät oder die **◀◀/▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
 - **Voreingestelltes Abstimmen (nur verfügbar, nachdem Sender voreingestellt wurden)**
Drücken Sie wiederholt die **- PRESET /ALBUM +**-Tasten am Gerät oder die **▲, ▼**-Tasten auf der Fernbedienung, um die gewünschte Voreinstellung auszuwählen. Band und Frequenz werden auf dem Frontpanel angezeigt

Radiosender programmieren

- **Automatisch**
Halten Sie die **PROG**-Taste auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger gedrückt, um den automatischen Programm-Modus zu aktivieren.
 - Die Frequenz ändert sich auf dem Display.
 - Alle verfügbaren Sender werden programmiert.
 - Der erste programmierte Sender wird automatisch abgespielt.
- **Manuell**
 1. Stimmen Sie einen Radiosender ein.
 2. Drücken Sie die **PROG**-Taste auf der Fernbedienung, um den Programm-Modus zu aktivieren; das LCD blinkt „PROG“ und „P01“.
 3. Drücken Sie die **◀◀/▶▶/TUNING**-Tasten am Gerät oder die **◀◀/▶▶**-Tasten auf der Fernbedienung, um diesem Sender eine Nummer zuzuweisen
Hinweis: Wenn Sie mehr als 20 Sender auswählen, wird die Voreinstellungsnummer automatisch auf „1“ zurückgesetzt.
 4. Drücken Sie die **PROG**-Taste erneut, um den Sender zu speichern.
 5. Wiederholen Sie die Schritte 1–4 für jeden Sender, den Sie mit einer Voreinstellungsnummer speichern möchten.

Hinweis: Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird oder ein Stromausfall auftritt, werden die voreingestellten Sender nicht gelöscht.

WIEDERGABE VON USB

1. Stecken Sie das USB-Gerät in die USB-Buchse an der Vorderseite des Geräts.
2. Drücken Sie wiederholt die **SOURCE**-Taste, um die USB-Quelle auszuwählen; das LCD zeigt „USB“ an.
 - Das Gerät liest den USB-Stick und beginnt automatisch mit der Wiedergabe.
3. Im Stopp-Modus drücken Sie die ►||-Taste, um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe können Sie ►|| drücken, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, erneut drücken, um fortzusetzen
4. Drücken Sie die ■-Taste am Gerät oder halten Sie die ►||/■-Tasten auf der Fernbedienung gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen

Hinweis: Der Player unterstützt MP3-Musikdateien.

Ordner auswählen

- Während der Wiedergabe: Drücken Sie die **ALBUM+/-**-Tasten am Gerät oder die ▲, ▼-Tasten auf der Fernbedienung, um den nächsten oder vorherigen Ordner auszuwählen; die erste Datei wird automatisch abgespielt
- Im Stopp-Modus: Drücken Sie die ▲, ▼-Tasten, um einen Ordner auszuwählen, und drücken Sie dann die ►||-Taste, um die erste Datei abzuspielen

Wiederholtes Abspielen

ONE- und ALL-Wiederholung sowie Zufallswiedergabe können durch Drücken der **CLOCK**-Taste am Gerät 2 Sekunden oder länger eingestellt werden. (Standardmäßig ist das Gerät beim Einschalten auf ALL-Wiederholung, Symbol „REP ALL“ angezeigt.)

- Erste Druck : Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt, Symbol „SHUF“ wird angezeigt.
- Zweite Druck : Wiederholtes Abspielen wird aufgehoben.
- Dritte Druck : Aktueller Titel wird wiederholt, Symbol „REP“ blinkt.
- Vierte Druck : Alle Titel werden wiederholt, Symbol „REP ALL“ wird angezeigt.

Springen oder Suchen und Wiedergabe starten

- Drücken Sie die ◀◀, ▶▶-Tasten einmal oder mehrfach, um vorherige/nächste Titel auf dem USB-Gerät zu überspringen.
- Halten Sie die ◀◀, ▶▶-Tasten gedrückt, um die gewünschte Position zu suchen; loslassen, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

Gerät aufladen

Sie können Ihr Gerät über die USB-Buchse am Gerät mit einem USB-Kabel aufladen.

Hinweis:

- Maximaler Strom für USB-Ladung: 5V === 1A.
- Nicht alle Geräte sind für das USB-Laden garantiert kompatibel.

WIEDERGABE VON BLUETOOTH-GERÄTEN

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

1. Drücken Sie wiederholt die **SOURCE**-Taste, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen; das LCD zeigt „BT“ an.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät (siehe Benutzerhandbuch des Geräts).
3. Wählen Sie auf Ihrem Gerät „MUSE M-62 BTS“ für die Kopplung aus.
 - Bei älteren Geräten müssen Sie „0000“ als Kopplungspasswort eingeben.

- Starten Sie die Musikwiedergabe auf Ihrem Bluetooth-Gerät. Sie können dieses Gerät verwenden, um die Funktionen Ihres Bluetooth-Geräts zu steuern.
 - Um die Wiedergabe zu pausieren/fortzusetzen, drücken Sie ►||.
 - Um zu einem Titel zu springen, drücken Sie ◀◀, ▶▶.
 - Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drehen Sie den **VOLUME**-Regler am Gerät oder drücken Sie die ◀+ , ▶- - Tasten auf der Fernbedienung.
- Halten Sie die ►||- Taste 2 Sekunden oder länger gedrückt, um die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts zu deaktivieren.

Hinweis:

- Die Betriebsreichweite beträgt ca. 10 Meter.
- Die Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten ist nicht garantiert.
- Hindernisse können die Reichweite verringern.
- Bei schwacher Signalstärke kann der Bluetooth-Empfänger die Verbindung verlieren; das Gerät wechselt jedoch automatisch wieder in den Kopplungsmodus.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-62 BTS / M-62 FB“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

EINSTELLEN DES SLEEP-TIMERS

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt die **TIMER**-Taste auf der Fernbedienung, um eine gewünschte Zeitspanne (in Minuten) auszuwählen: 15, 30, 45, 60, 90, 120

Hinweis:

Wenn der Sleep-Timer aktiviert ist, drücken Sie die **TIMER**-Taste, um die verbleibende Zeit auf dem LED-Display anzuzeigen.

Sleep-Timer deaktivieren

Drücken Sie wiederholt die **TIMER**-Taste auf der Fernbedienung, bis [OFF] angezeigt wird.

EINSTELLEN DES TÄGLICHEN EIN-TIMERS (ALARM)

Achtung: Dieses Gerät kann als Wecker verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist, bevor Sie die Alarmzeit einstellen.

- Im Standby-Modus drücken und halten Sie die **TIMER**-Taste auf der Fernbedienung 2 Sekunden oder länger; das LCD zeigt „⌚“ an und die Stundenanzeige blinkt
- Stellen Sie die Stunde mit den ◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM +-Tasten am Gerät oder den ▲, ▼, ◀◀, ▶▶-Tasten auf der Fernbedienung ein
- Drücken Sie die **TIMER**-Taste, um die Einstellung zu speichern; die Minutenanzeige blinkt.
- Wiederholen Sie die Schritte 2–3, um Minuten, Quelle und Lautstärke einzustellen.

Achtung:

- Um den Timer-Einstellmodus ohne Speicherung zu verlassen, drücken Sie die ■-Taste.
- Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch den Uhr-/Timer-Einstellmodus.
- Wenn die Quelle DISC oder USB gewählt ist und keine Audioausgabe möglich ist, wird automatisch TUNER aktiviert.

Alarm-Timer deaktivieren oder reaktivieren

Im Standby-Modus drücken Sie die **TIMER**-Taste, um den Timer zu aktivieren oder zu deaktivieren.

- Wenn der Timer aktiviert ist, wird „⌚“ angezeigt.

Gebrauch eines Kopfhörers / Ohrhörers(NICHT IM LIEFERUMFANG)

Maximale Ausgangsspannung ≤ 150 mV

WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS

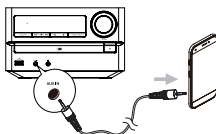
Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei großer Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.

Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

EXTERNES GERÄT ANSCHLIESSEN



1. Verbinden Sie die AUDIO IN-Anschlüsse an der Vorderseite des Geräts mit der Kopfhörerbuchse des externen Geräts über ein MP3-LINK-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Drücken Sie wiederholt die **SOURCE**-Taste, um die AUX-Quelle auszuwählen; das LCD zeigt „AUX“ an.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät (siehe Benutzerhandbuch des Geräts).

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung	:	100-240V~ 50/60Hz
FM-Abstimmungsbereich	:	87,5 – 108,0 MHz
USB-Anschluss	:	5V $\equiv$ 1A

Bluetooth

Bluetooth-Version	:	5.4
Frequenzbereich	:	2,402 – 2,480 GHz
RF-Ausgangsleistung	:	1,08 dBm
Maximale Reichweite	:	ca. 10 m

Hinweis: Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

PFLEGE

Reinigung des Geräts

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung vollständig vom Stromnetz getrennt ist.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.
- Sprühen Sie keine Aerosole auf oder in die Nähe des Geräts.

Handhabung von Discs

- Berühren Sie niemals die Wiedergabeseite der Disc.
- Bringen Sie kein Papier oder Kleband auf der Disc an.



Wiedergabeseite



Reinigung der Discs



- Fingerabdrücke und Staub auf der Disc führen zu Bild- und Tonverschlechterung. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen mit einem weichen Tuch ab. Halten Sie die Disc stets sauber.
- Kann der Staub nicht mit einem weichen Tuch entfernt werden, wischen Sie die Disc leicht mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Verdünner, Benzin, handelsübliche Reiniger oder Antistatik-Spray, da diese die Disc beschädigen können.

Aufbewahrung der Discs

- Lagern Sie Discs nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Lagern Sie Discs nicht an feuchten oder staubigen Orten, z. B. im Badezimmer oder in der Nähe eines Luftbefeuchters.
- Discs sollten vertikal in einem Case gelagert werden. Das Stapeln von Discs oder das Ablegen von Gegenständen auf Discs außerhalb des Cases kann Verformungen verursachen.

FEHLERSUCHE

DE

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, prüfen Sie diese Liste möglicher Lösungen, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren.

Wenn das Problem nicht gelöst werden kann oder das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich an eine qualifizierte Person, z. B. Ihren Händler.

Kein Strom

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts richtig angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob die Steckdose Strom liefert.
- Zum Energiesparen schaltet das Gerät nach 15 Minuten automatisch in den Standby-Modus, wenn die Wiedergabe beendet ist und keine Bedienung erfolgt.

Keine Reaktion des Geräts

- Netzstecker abziehen, wieder einstecken und Gerät erneut einschalten.

Fernbedienung funktioniert nicht

- Wählen Sie zuerst die richtige Quelle mit der Fernbedienung, bevor Sie eine Funktionstaste drücken.
- Verringern Sie den Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät.
- Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polarität (+/-) ein.
- Batterien austauschen.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor am Gerät.

Disc wird nicht erkannt

- Legen Sie eine Disc ein.
- Prüfen Sie, ob die Disc mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt ist.
- Warten Sie, bis sich die Feuchtigkeitsskondensation auf der Linse geklärt hat.
- Disc reinigen oder ersetzen.
- Verwenden Sie eine fertige CD oder ein korrektes Format.

Einige Dateien auf USB werden nicht angezeigt

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät hat ein bestimmtes Limit überschritten; dies ist kein Defekt.
- Die Formate der Dateien werden nicht unterstützt.

USB-Gerät wird nicht unterstützt

- Das USB-Gerät ist mit dem Gerät nicht kompatibel. Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Schlechter Radioempfang

- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Fernseher oder Videorekorder.
- Ziehen Sie die DAB/FM-Antenne vollständig aus und richten Sie sie aus.

Musikwiedergabe über Bluetooth-Gerät nicht möglich

- Das Gerät kann nicht drahtlos Musik über dieses Gerät wiedergeben.

Schlechte Audioqualität nach Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät

- Der Bluetooth-Empfang ist schwach. Bewegen Sie das Gerät näher an dieses Gerät oder entfernen Sie Hindernisse dazwischen.

Verbindung mit diesem Gerät nicht möglich

- Das Gerät unterstützt nicht die erforderlichen Profile.
- Die Bluetooth-Funktion des Geräts ist nicht aktiviert. Prüfen Sie das Benutzerhandbuch des Geräts.
- Dieses Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus.
- Dieses Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie dieses Gerät und versuchen Sie es erneut.

Timer funktioniert nicht

- Stellen Sie die Uhr korrekt ein.
- Schalten Sie den Timer ein.

Uhr-/Timer-Einstellung gelöscht

- Stromunterbrechung oder Netzstecker wurde gezogen.
- Uhr/Timer neu einstellen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN



ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.



Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.



Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Der Sicherheitshinweis befindet sich an der Unterseite des Geräts.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät unsichtbare Laserstrahlung austreten.

Dieser CD-Player wurde als Klasse I Laserprodukt eingestuft. Der Hinweis **KLASSE 1 LASER PRODUKT** befindet sich auf der Unterseite des Gehäuses.



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ACHTUNG

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Die maximale Umgebungstemperatur für den Betrieb des Geräts beträgt 35°C.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

DE



Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

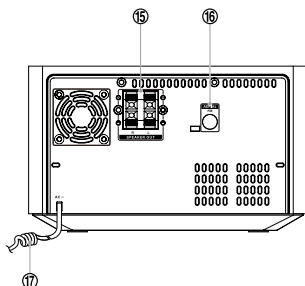
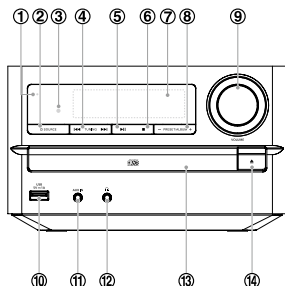


CONTENIDO DEL PAQUETE

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

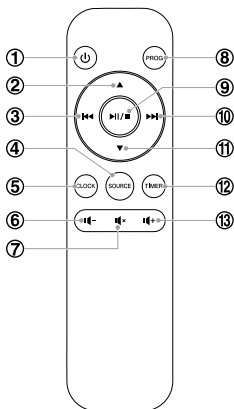
- Unidad principal
- Altavoces x 2
- Mando a distancia
- Manual de instrucciones
- Antena FM

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



1. Luz indicadora de modo eco
2. SOURCE
 - Enciende la unidad o la cambia al modo eco/de espera.
 - Selecciona una fuente.
3. Sensor del mando a distancia
 - Detecta las señales del mando a distancia.
4. TUNING
 - Salta a la pista anterior/siguiente.
 - Busca dentro de una pista.
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Ajusta la hora.
5.
 - Inicia o pausa la reproducción.
6.
 - Detiene la reproducción.
 - Borra una programación.
7. Pantalla de visualización
 - Muestra el estado actual.
8. PRESINTONÍA/ÁLBUM +
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
 - Salta al álbum anterior/siguiente.
9. VOLUME: ajusta el volumen.
10. Toma USB.
11. AUX IN
 - Conecta un dispositivo de audio externo.
12. Conectar auriculares
13. Compartimento de discos
14. Abre o cierra la bandeja del disco.
15. SALIDA DE ALTAVOZ
 - Conecta los altavoces.
16. Antena FM
 - Conecta la antena FM.
17. CA~
 - Conecta la alimentación de CA.

Descripción general del mando a distancia



1.
 - Enciende la unidad o la cambia al modo eco/de espera.
2.
 - Selecciona la emisora de radio presintonizada siguiente.
 - Salta al álbum siguiente.
3.
 - Salta a la pista anterior.
 - Busca hacia atrás dentro de una pista.
 - Sintoniza una frecuencia de radio más baja.
 - Ajusta la hora.

4. SOURCE
 - Selecciona una fuente.
5. CLOCK
 - Establece el reloj.
 - Selecciona modos de reproducción.
6.
 - Disminuye el volumen.
7.
 - Activa o desactiva la salida de sonido.
 - Selecciona diferentes niveles de brillo de la pantalla.
8. PROG
 - Programa pistas.
 - Programa emisoras de radio.
9.
 - Inicia o pausa la reproducción.
 - Detiene la reproducción.
 - Borra una programación.
10.
 - Salta a la siguiente pista.
 - Busca hacia delante dentro de una pista.
 - Sintoniza una frecuencia de radio más alta.
 - Ajusta la hora.
11.
 - Selecciona la emisora de radio presintonizada anterior.
 - Salta al álbum anterior.
12. TIMER
 - Establece la hora para encender automáticamente la unidad.
 - Establece la función de temporizador de apagado automático (apagado automático).
13.
 - Aumenta el volumen.

Instalación de las pilas

1. Abra el compartimento de las pilas.
2. Inserte dos pilas AAA (no suministradas) siguiendo las indicaciones (+/-) dentro del compartimento.
3. Cierre la tapa.

NOTAS:

- Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregárselas para reciclarlas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños causados por la corrosión debida a una pérdida de líquido.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.

ATENCIÓN:

Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.



ADVERTENCIA

No ingiera la pila, hay peligro de quemaduras químicas.

- Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos del alcance de los niños.
- Si el compartimento de la pila no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado del alcance de los niños.
- Si cree que la pila ha sido tragada o colocada dentro de cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica de inmediato.
- Las pilas usadas en el mando a distancia de esta unidad se tragan fácilmente por niños pequeños y esto es peligroso.
- Mantenga las pilas sueltas fuera del alcance de los niños pequeños y asegúrese de que la bandeja portapilas esté segura en el mando a distancia. Busque atención médica si cree que se ha ingerido una pila.
- Deseche las pilas correctamente siguiendo las indicaciones de este manual.
- Las pilas (conjunto de pilas o pilas instaladas) no deben exponerse a calor excesivo, como luz solar directa, fuego o similares.

Alcance del mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia la unidad a una distancia máxima de 6 metros del sensor del mando a distancia y dentro de $\pm 30^\circ$ (horizontal)/ $\pm 20^\circ$ (vertical) frente a la unidad.

La distancia de funcionamiento puede variar según la iluminación de la habitación.

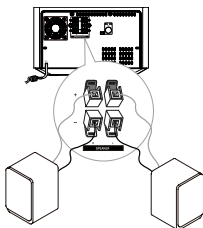
Nota:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el sensor de infrarrojos de la unidad y el mando a distancia. Si instala la unidad en un mueble, etc., el alcance del mando a distancia puede disminuir según el grosor o color de la puerta de cristal del mueble.
- No exponga el sensor de infrarrojos a la luz directa del sol ni a otras luces intensas, como luces fluorescentes con inversor.

CONEXIONES

Precaución: Realice todas las conexiones antes de enchufar la unidad a la toma de corriente de CA.

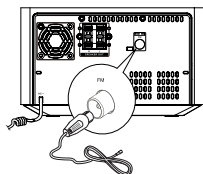
Conexión de los altavoces



Conecte el cable con cabeza negra a los terminales (-) y el cable con cabeza roja a los terminales (+).

1. Abra la tapa del conector.
2. Inserte completamente la parte pelada del cable.
3. Cierre la tapa del conector.

Conexión de la antena FM



Conecte la antena FM suministrada al conector de antena FM en la parte trasera de la unidad.

Precaución:

Para evitar ruidos, mantenga la antena alejada de la unidad, de los cables de conexión y del cable de alimentación de CA.

Conexión de la alimentación de CA



Inserte el cable de alimentación de CA en la toma de corriente. La unidad estará lista para usarse.

Precaución:

Asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de corriente al salir o cuando la unidad no vaya a usarse durante un período prolongado de tiempo.

ES FUNCIONES DE MODO ECO/DE ESPERA

Encender o apagar la unidad

Al conectar la unidad por primera vez a la alimentación de CA, la unidad estará en el modo de espera.

- Presione el botón para encender la unidad. La unidad cambiará a la última fuente seleccionada.
- Mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón en la unidad, o el botón en el mando a distancia, para volver al modo de espera. Se mostrará el reloj.

Cambiar la unidad al modo eco/de espera

- En el modo de espera, mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón para cambiar al modo de espera de energía ECO. Se encenderá el indicador ECO y la pantalla se apagará.
- En el modo eco, presione el botón para cambiar al modo de espera. Se mostrará el reloj en la pantalla LCD.

Modo de espera automático para ahorro de energía

Como función de ahorro de energía, la unidad cambiará automáticamente al modo de espera si no se presiona ningún botón durante 10 minutos después de detener la reproducción.

ESTABLECER EL RELOJ

Establecer el reloj manualmente

Precaución: Solo puede establecer el reloj en el modo de espera.

1. En el modo de espera, mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón de **CLOCK** en el mando a distancia para activar el modo de establecimiento del reloj. El formato de hora [24] o [12] comenzará a parpadear.
2. Establezca el formato de 12/24 horas con los botones de **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM +** en la unidad o los botones **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** en el mando a distancia.
3. Presione el botón de **CLOCK** para confirmar. El indicador de la hora comenzará a parpadear.
4. Repita los pasos 2-3 para establecer la hora y los minutos.

Nota:

- Para salir del modo de establecimiento del reloj sin guardar, presione el botón **■** en la unidad o el botón **▶■/■** en el mando a distancia.
- Si no se presiona ningún botón en 10 segundos, la unidad saldrá automáticamente del modo de establecimiento del reloj.
- Si se produce un corte de alimentación o la unidad se desconecta de la corriente, se perderá la configuración del reloj.

Mostrar el reloj

En cualquier modo de fuente, el reloj integrado muestra la hora en la pantalla al presionar el botón de **CLOCK**.

CALIDAD DE SONIDO

Ajustar el volumen

Para aumentar o disminuir el volumen, gire el control de **VOLUME** en la unidad o presione los botones **◀+,-▶** en el mando a distancia.

Silenciar el sonido

Durante la reproducción, presione el botón **◀X** en el mando a distancia para silenciar o activar el sonido.

Nota: Si cambia el volumen o la fuente mientras el sonido está silenciado, se cancelará el silencio.

ES

Cambiar la oscuridad del panel frontal

Para oscurecer o aclarar la pantalla, mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón **◀X** en el mando a distancia hasta alcanzar la luminosidad deseada.

Escuchar con auriculares

Conecte unos auriculares al conector  (PHONES) de la unidad.

USO DEL DISCO (CD DE AUDIO Y DISCOS MP3)

Reproducción de discos

1. Presione repetidamente el botón de **SOURCE** para seleccionar disco como fuente. En la pantalla LCD se mostrará "CD".
2. Presione el botón **▲** en la unidad para abrir la bandeja del disco y coloque el disco (con el lado impreso hacia arriba).

3. Presione el botón  en la unidad para cerrar la bandeja del disco. La unidad leerá el disco y lo reproducirá automáticamente.

Nota: Si está en el modo de parada, presione el botón   para comenzar a reproducir el disco.

4. Presione el botón   para detener temporalmente la reproducción. Al presionarlo de nuevo, continuará la reproducción.
5. Presione el botón  en la unidad o mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón   en el mando a distancia para detener la reproducción del disco.

Saltar o buscar y reproducir

- Presione los botones   una o más veces para saltar hacia atrás/adelante una o más pistas del disco.
- Mantenga presionados los botones   para buscar la posición desde la que desea comenzar la reproducción. Suelte los botones para reanudar la reproducción normal.

Reproducción programada

Puede programar hasta 20 pistas para CD de audio y 99 pistas para MP3 para reproducirlas en el orden que desee.

El reproductor debe estar en modo de parada con un CD insertado.

1. Inserte un disco y presione el botón  en la unidad o mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón   en el mando a distancia mientras se reproduce.
2. Presione el botón de **PROG** en el mando a distancia. En la pantalla LCD parpadearán "PROG" y "P01".
3. Presione los botones   para seleccionar el número de pista deseado.
4. Presione el botón de **PROG** en el mando a distancia para confirmar el número de pista que se guardará.
5. Repita los pasos 3-4 para seleccionar y guardar todas las pistas deseadas.
6. Presione el botón   para iniciar la reproducción programada.
7. Presione el botón  en la unidad o mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón   en el mando a distancia para detener la reproducción programada.
Presione el botón  en la unidad o mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón   en el mando a distancia nuevamente para borrar la programación.

Reproducción repetida

Las funciones de repetición de UNA, TODAS y la reproducción aleatoria pueden configurarse presionando durante 2 segundos o más el botón de **CLOCK** en la unidad. Por defecto, la unidad está en modo de repetición TODAS al encenderse, y se muestra el icono "REP ALL".

- Primera pulsación : todas las pistas se reproducen en secuencia aleatoria. Se muestra el icono "SHUF".
- Segunda pulsación : se cancela la reproducción repetida.
- Tercera pulsación : la pista actual se reproduce repetidamente. El icono "REP" parpadea.
- Cuarta pulsación : todas las pistas se reproducen repetidamente. Se muestra el icono "REP ALL".

Seleccionar carpeta (para discos MP3)

- Durante la reproducción, presione los botones de **ALBUM +/-** en la unidad o los botones   en el mando a distancia para seleccionar la carpeta siguiente o anterior. El primer archivo se reproducirá automáticamente.
- En modo de parada, presione los botones de **ALBUM +/-** en la unidad o los botones   en el mando a distancia para seleccionar una carpeta y, a continuación, presione el botón   para iniciar la reproducción del primer archivo.

USO DE LA RADIO FM

Precaución:

- Asegúrese de que la antena FM está correctamente conectada y totalmente extendida.
- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio FM.

Sintonizar una emisora

1. Presione repetidamente el botón de **SOURCE** para seleccionar sintonizador como fuente. En la pantalla LCD se mostrará "TUNER".

2. Seleccione una emisora usando uno de los siguientes métodos:

- **Sintonización automática**

Mantenga presionados durante 2 segundos o más los botones de **◀◀/▶▶/TUNING** en la unidad o los botones **◀◀/▶▶** en el mando a distancia. La frecuencia cambiará hacia abajo o hacia arriba automáticamente hasta encontrar una emisora.

- **Sintonización manual**

Presione repetidamente los botones de **◀◀/▶▶/TUNING** en la unidad o los botones **◀◀/▶▶** en el mando a distancia para cambiar la frecuencia hasta encontrar la emisora deseada.

- **Sintonización de presintonías (disponible solo después de haber presintonizado emisoras)**

Presione repetidamente los botones de **- PRESET /ALBUM +** en la unidad o los botones **▲, ▼** en el mando a distancia para seleccionar el número de presintonía deseado. La banda y frecuencia se muestran en el panel frontal.

Programar emisoras de radio

- **Automáticamente**

Mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón de **PROG** en el mando a distancia para activar el modo de programación automática.

- La frecuencia cambia en la pantalla.
- Se programan todas las emisoras disponibles.
- La primera emisora programada se emite automáticamente.

- **Manualmente**

1. Sintonice una emisora de radio.
2. Presione el botón de **PROG** en el mando a distancia para activar el modo de programación. En la pantalla LCD parpadearán "PROG" y "P01".
3. Presione los botones **◀◀/▶▶/TUNING** de la unidad o los botones **◀◀/▶▶** en el mando a distancia para asignar un número a esa emisora de radio.

Nota: Si selecciona más de 20, el número de presintonía cambiará automáticamente a "1".

4. Presione de nuevo el botón de **PROG** en el mando a distancia para guardar la emisora.
5. Repita los pasos del 1 al 4 para cada emisora que desee guardar en memoria con un número de presintonía.

Nota: Si desenchufa la unidad o se produce un corte de corriente, las emisoras presintonizadas no se borrarán.

REPRODUCIR DESDE USB

1. Inserte el conector USB del dispositivo USB en la toma USB situada en el frontal de la unidad.
2. Presione repetidamente el botón de **SOURCE** para seleccionar sintonizador como fuente. En la pantalla LCD se mostrará "USB".
 - La unidad leerá el USB y lo reproducirá automáticamente.
3. En el modo de parada, presione el botón **▶||** para iniciar la reproducción. Durante la reproducción, presione el botón **▶||** para detenerla temporalmente. Vuelva a presionar el botón para continuar.

4. Presione el botón **■** en la unidad o mantenga presionado el botón **▶||/■** en el mando a distancia para detener la reproducción.

Nota: El reproductor admite archivos de música MP3 desde USB.

Seleccionar carpeta

- Durante la reproducción, presione los botones de **ALBUM +/-** en la unidad o los botones **▲, ▼** en el mando a distancia para seleccionar la carpeta siguiente o anterior. El primer archivo se reproducirá automáticamente.
- En el modo de parada, presione los botones de **ALBUM +/-** en la unidad o los botones **▲, ▼** en el mando a distancia para seleccionar una carpeta y, a continuación, presione el botón **▶||** para iniciar la reproducción del primer archivo.

Reproducción repetida

Las funciones de repetición de UNA, TODAS y la reproducción aleatoria pueden configurarse presionando durante 2 segundos o más el botón de **CLOCK** en la unidad. Por defecto, la unidad está en modo de repetición TODAS al encenderse, y se muestra el icono "REP ALL".

- Primera pulsación : todas las pistas se reproducen en secuencia aleatoria. Se muestra el icono "SHUF".
- Segunda pulsación : se cancela la reproducción repetida.
- Tercera pulsación : la pista actual se reproduce repetidamente. El icono "REP" parpadea.
- Cuarta pulsación : todas las pistas se reproducen repetidamente. Se muestra el icono "REP ALL".

Saltar o buscar y reproducir

- Presione los botones **◀◀, ▶▶** una o más veces para saltar hacia atrás o hacia adelante una o varias pistas en el dispositivo USB.
- Mantenga presionados los botones **◀◀, ▶▶** para buscar la posición desde la que desea comenzar la reproducción. Suelte los botones para reanudar la reproducción normal.

Cargar el dispositivo

Puede cargar el dispositivo a través de la toma USB de la unidad con un cable USB.

Nota:

- La corriente máxima para la carga por USB es de 5 V $\approx$ 1 A.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de carga por USB.

ES

REPRODUCIR DESDE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

1. Presione repetidamente el botón de **SOURCE** para seleccionar sintonizador como fuente. En la pantalla LCD se mostrará "BT".
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo).
3. Seleccione "MUSE M-62 BTS" en el dispositivo para la vinculación.
 - Para dispositivos más antiguos, es necesario introducir "0000" como contraseña de vinculación.

4. Inicie la reproducción de música en el dispositivo Bluetooth. Puede usar esta unidad para controlar la función del dispositivo Bluetooth.
 - Para pausar o reanudar la reproducción, presione ►||.
 - Para saltar a una pista, presione ◀◀, ▶▶.
 - Para aumentar o disminuir el volumen, gire el control de **VOLUME** en la unidad o presione los botones ◀+ , ▶- en el mando a distancia.
5. Mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón ►|| para desactivar la función Bluetooth desde el dispositivo Bluetooth.

Nota:

- El alcance operativo es de aproximadamente 10 metros.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Cualquier obstáculo puede reducir el alcance operativo.
- Si la intensidad de la señal es débil, el receptor Bluetooth podría desconectarse, pero volverá automáticamente al modo de vinculación.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el "MUSE M-62 BTS / M-62 FB" cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

ESTABLECER EL TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO

Cuando la unidad esté encendida, presione repetidamente el botón de **TIMER** en el mando a distancia para seleccionar un periodo de tiempo (en minutos): 15, 30, 45, 60, 90, 120.

Nota:

Cuando el temporizador de apagado automático está activado, presione el botón de **TIMER** para mostrar el tiempo en el LED.

Desactivar el temporizador de apagado automático

Presione repetidamente el botón de **TIMER** en el mando a distancia hasta que aparezca [OFF] (Apagado).

ESTABLECER EL TEMPORIZADOR DIARIO DE ENCENDIDO

Precaución: Esta unidad puede usarse como despertador, pero asegúrese de que la hora del reloj sea correcta antes de establecer la alarma.

1. En el modo de espera, mantenga presionado durante 2 segundos o más el botón de **TIMER** en el mando a distancia. El LCD mostrará "0" y los dígitos de la hora parpadearán.
2. Presione los botones de ◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM + en la unidad o los botones ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ en el mando a distancia para establecer la hora.
3. Presione el botón de **TIMER** para guardar el ajuste. Los dígitos de los minutos parpadearán.
4. Repita los pasos 2-3 para establecer los minutos, la fuente y el volumen.

Precaución:

- Para salir del modo de ajuste del temporizador sin guardar, presione el botón ■.
- Si no se presiona ningún botón en 10 segundos, la unidad sale automáticamente del modo de ajuste del reloj.
- Si se selecciona como fuente DISC o USB y el audio no puede reproducirse, se activará automáticamente TUNER.

Desactivar o reactivar el temporizador de alarma

En el modo de espera, presione el botón de **TIMER** para activar o desactivar el temporizador.

- Si el temporizador está activado, se mostrará "0".

UTILIZACIÓN DE AURICULARES O CASCOS(NO INCLUIDO)

Tensión de salida máxima ≤ 150 Mv

ADVERTENCIA SOBRE EL NIVEL DE VOLUMEN DE LOS CASCOS

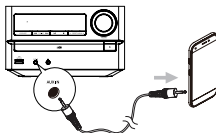
Disminuya el volumen antes de conectar unos cascos y aumentelo a continuación en caso de que sea necesario. El uso prolongado de auriculares o cascos a un volumen elevado puede dañar su sistema auditivo. Cuando se conectan unos cascos o unos auriculares al aparato, se desactiva la salida de audio de los altavoces.

Atención: Evite los niveles sonoros elevados; pueden dañar su sistema auditivo.



Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

ESCUCHAR UN DISPOSITIVO EXTERNO



1. Conecte los terminales de entrada audio en la parte frontal de la unidad a la toma de auriculares del dispositivo externo mediante el cable MP3-LINK (no suministrado).
2. Presione repetidamente el botón de **SOURCE** para seleccionar sintonizador como fuente. En la pantalla LCD se mostrará "AUX".
3. Inicie la reproducción en el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo externo).

ESPECIFICACIONES

Requisitos de alimentación	: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Rango de sintonización FM	: 87.5 – 108.0 MHz
Puerto USB	: 5 V $\pm$ 1 A

Bluetooth

Versión Bluetooth	: 5.4
Rango de frecuencia	: 2,402 – 2,480 GHz
Potencia de salida de RF	: 1,08 dBm
Alcance máximo de comunicación	: aproximadamente 10 m

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ES

MANTENIMIENTO

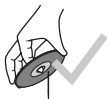
Limpieza de la unidad

Nota: Asegúrese de que la unidad esté completamente desenchufada de la toma de corriente antes de limpiarla.

- Para limpiar la unidad, pase un paño ligeramente húmedo y sin pelusa sobre la carcasa.
- No use líquidos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No pulverice aerosol sobre la unidad ni cerca de ella.

Manejo de discos

- No toque el lado de reproducción del disco.
- No coloque papel ni cinta adhesiva en el disco.



Lado de reproducción

Limpieza de discos



- Las huellas dactilares y el polvo en el disco provocan el deterioro de la imagen y del sonido. Limpie el disco desde el centro hacia afuera con un paño suave. Mantenga siempre el disco limpio.
- Si no puede eliminar el polvo con un paño suave, limpie el disco ligeramente con un paño ligeramente humedecido y termine con un paño seco.
- No use ningún tipo de disolvente, como diluyente, bencina, limpiadores comerciales o spray antiestático. Podrían dañar el disco.

Almacenamiento de discos

- No almacene los discos en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
- No almacene los discos en lugares expuestos a la humedad o el polvo, como un baño o cerca de un humidificador.
- Almacenar los discos verticalmente en un estuche, apilarlos o colocar objetos sobre ellos cuando están fuera de la caja puede provocar deformaciones.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con la unidad, consulte esta lista para encontrar una posible solución antes de solicitar asistencia técnica.

Si no puede resolver el problema con las sugerencias dadas aquí, o si la unidad ha sufrido daños físicos, llame a una persona cualificada, como su distribuidor, para obtener asistencia.

Sin alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de la unidad esté conectado correctamente.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de corriente de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia automáticamente al modo de espera 15 minutos después de que la reproducción finalice y no se realice ninguna operación.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA y, a continuación, encienda la unidad nuevamente.

El mando a distancia no funciona

- Antes de presionar cualquier botón de función, seleccione primero la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la unidad.
- Inserte las pilas con sus polaridades (+/-) alineadas según se indica.
- Sustituya las pilas.
- Apunte el mando a distancia directamente al sensor de la unidad.

No se detecta ningún disco

- Inserte un disco.
- Compruebe que el disco esté insertado con el lado impreso hacia arriba.
- Espere hasta que se elimine la condensación de humedad en la lente.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD finalizado o un disco con el formato correcto.

No pueden mostrarse algunos archivos del dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos en el dispositivo USB ha superado un cierto límite. Este fenómeno no es un fallo de funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

Dispositivo USB no compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

Recepción de radio deficiente

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o videograbador.
- Extienda completamente y ajuste la antena DAB/FM.

La reproducción de música no está disponible en esta unidad, aunque la conexión Bluetooth haya sido exitosa

- El dispositivo no puede usarse para reproducir música a través de esta unidad de forma inalámbrica.

La calidad de audio es deficiente después de la conexión con un dispositivo con Bluetooth

- La recepción Bluetooth es deficiente. Acerque el dispositivo a esta unidad o elimine cualquier obstáculo entre ellos.

No puede conectarse con esta unidad

- El dispositivo no admite los perfiles requeridos para esta unidad.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual del dispositivo para saber cómo activar la función.
- Esta unidad no está en modo de vinculación.
- Esta unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth. Desconecte ese dispositivo y vuelva a intentarlo.

El temporizador no funciona

- Establezca correctamente el reloj.
- Encienda el temporizador.

Se ha borrado la configuración de reloj/temporizador

- Se ha interrumpido la alimentación o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Vuelva a establecer el reloj/temporizador.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.



El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

La marca de precaución se encuentra en la parte fondo del dispositivo.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad. Evite la exposición al láser. Producto láser de clase 1



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATENCIÓN

- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del aparato.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- La temperatura ambiente máxima de funcionamiento del aparato es de 35 °C.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- El acceso al enchufe ha de permanecer despejado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté despejado.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.



Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

ES

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

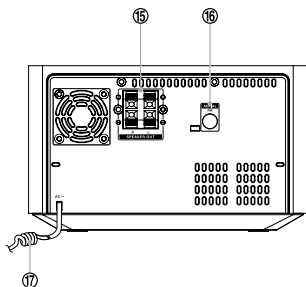
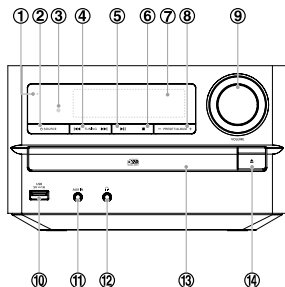


NELLA CONFEZIONE

Controlla e identifica il contenuto della confezione:

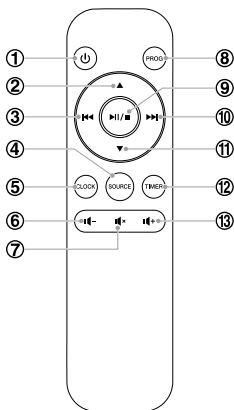
- Apparecchio principale
- Diffusore x 2
- Telecomando
- Manuale delle istruzioni
- Antenna FM

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Spia luminosa Eco Power
2. SOURCE
 - Attiva l'apparecchio o seleziona la modalità Eco Power/Standby.
 - Selezionare una sorgente.
3. Sensore telecomando
 - Rileva il segnale del telecomando.
4. /TUNING
 - Passa al brano precedente/ successivo.
 - Cerca all'interno di un brano.
 - Sintonizza una stazione radio.
 - Regola l'ora.
5.
 - Avvio/Pausa della riproduzione.
6.
 - Arresta la riproduzione.
 - Cancella un programma.
7. Pannello Quadrante
 - Mostra lo stato corrente.
8. PRESET/ALBUM +
 - Seleziona una stazione radio dalla preselezione.
 - Passa all'album precedente/ successivo.
9. VOLUME: Regola il volume.
10. Presa USB.
11. AUX IN
 - Connessione ad un dispositivo audio esterno.
12. Connessione cuffie.
13. Vano CD
14. Apri/Chiudi il vano CD.
15. USCITA DIFFUSORE
 - Connessione ai diffusori.
16. Antenna FM
 - Connessione antenna FM.
17. CA~
 - Connessione all'alimentazione CA

Descrizione del telecomando



1. ⏻
 - Attiva l'apparecchio o seleziona la modalità Eco Power/Standby.
2. ▲
 - Seleziona la stazione radio successiva nella preselezione
 - Passa all'album successivo.
3. ⏮
 - Passa al brano precedente.
 - Cerca all'indietro all'interno di un brano.
 - Sintonizza la radio su frequenza più bassa.
 - Regola l'ora.

4. SOURCE
 - Seleziona una fonte.
5. CLOCK
 - Regola l'orologio.
 - Seleziona una modalità
6. ▶
 - Abbassa il volume.
7. X
 - Attiva/Disattiva l'audio.
 - Seleziona diversi livelli di luminosità per lo schermo del quadrante.
8. PROG
 - Programmazione dei brani.
 - Programmazione delle stazioni radio.
9. ⏸
 - Avvia o mette in pausa la riproduzione.
 - Arresta la riproduzione.
 - Cancella un programma.
10. ⏭
 - Passa al brano successivo.
 - Cerca in avanti all'interno di un brano.
 - Sintonizza la radio su frequenza più alta.
 - Regola l'ora.
11. ▼
 - Seleziona la stazione radio precedente nella preselezione
 - Passa all'album precedente.
12. TIMER
 - Imposta il timer per l'attivazione automatica dell'apparecchio.
 - Imposta il timer per la funzione di spegnimento automatico (Sleep).
13. ▶
 - Aumenta il volume.

Installazione della Batteria

1. Apri il vano batteria.
2. Inserisci 2 batterie di tipo AAA (non incluse) rispettando la polarità (+/-) indicata all'interno del vano stesso.
3. Richiudi il vano batteria.

NOTA BENE:

- Prima di gettare le pile, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia qualora metta a disposizione un servizio di raccolta e riciclaggio di pile usate.
- In caso di un prolungato periodo di inutilizzo del telecomando, rimuovere la pila per evitare eventuali danni dovuti a fuoriuscite di liquido corrosivo.
- Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.

ATTENZIONE:

Se la pila non è correttamente inserita c'è il rischio di esplosione. Sostituirla unicamente con una pila identica o di tipo equivalente.



AVVERTIMENTO

Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica.

- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
- Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si pensa che le batterie potrebbero essere state inghiottite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie utilizzate nel telecomando di questa unità rappresentano un potenziale pericolo, in quanto facilmente ingeribili dai bambini piccoli.
- Tieni le batterie sfuse lontano dalla portata dei bambini e accertati che il vano batteria sia saldamente inserito nel telecomando. Consulta un medico se ritieni che una batteria sia stata ingerita.
- Smaltisci le batterie correttamente seguendo le istruzioni contenute in questo manuale.
- Le batterie (il pacco batteria o le batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare diretta, fuoco o simili.

Raggio d'Azione del Telecomando

Punta il telecomando verso l'apparecchio a non più di sei metri dal sensore del telecomando e entro $\pm 30^\circ$ (orizzontale)/ $\pm 20^\circ$ (verticale) dal suo lato anteriore.

La distanza operativa può variare in base alla luminosità della stanza.

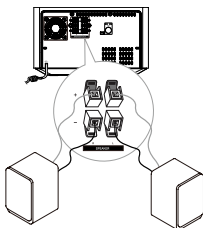
Note:

- Accertati che non vi siano ostacoli tra il sensore a infrarossi dell'apparecchio e il telecomando. Se si installi l'apparecchio in un armadietto o simile, la portata del telecomando potrebbe diminuire a seconda dello spessore o del colore della porta in vetro dell'armadietto.
- Non esporre il sensore a infrarossi alla luce solare diretta o ad altre luci intense, come lampade fluorescenti.

CONNESSIONI

Attenzione: completa tutte le connessioni prima di collegare l'apparecchio ad una presa di corrente CA.

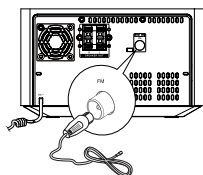
Connessione dei diffusori



Collega il cavo con la punta nera ai terminali (-) e il cavo con la punta rossa ai terminali (+).

1. Apri lo sportellino della presa.
2. Inserire completamente la parte spelata del filo.
3. Richiudi lo sportellino della presa.

Collegamento dell'antenna FM

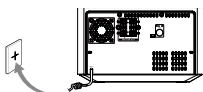


Collega l'antenna FM in dotazione alla presa per antenna FM posta sul retro dell'apparecchio.

Attenzione:

Per ridurre le interferenze, tieni l'antenna lontana dall'apparecchio, dai cavi di collegamento e dal cavo di alimentazione CA.

Collegamento dell'alimentazione CA



Inserire il cavo di alimentazione CA in una presa a muro: l'apparecchio sarà pronto all'uso.

Attenzione:

Accertati di scollegare la spina di alimentazione dalla presa prima di uscire o se pensi di non usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

FUNZIONI ECO POWER/STANDBY

Attivazione/Spegnimento dell'apparecchio

Quando si collega l'apparecchio per la prima volta all'alimentazione CA, l'apparecchio sarà in modalità Standby.

- Premi il tasto  per attivare l'apparecchio; l'apparecchio passerà all'ultima sorgente selezionata.
- Premi il tasto  sull'apparecchio per almeno 2 secondi o il tasto  sul telecomando per riportare l'apparecchio in modalità Standby; sul quadrante apparirà l'orologio.

Attivazione dell'apparecchio in modalità ECO Power/Standby

- In modalità Standby, tieni premuto il tasto  per almeno 2 secondi per attivare la modalità ECO Power/Standby; la spia ECO si accenderà e il quadrante si spegnerà.
- In modalità ECO Power, premi il tasto  per attivare la modalità Standby; sul quadrante apparirà l'orologio.

Standby automatico per il risparmio energetico

Come funzione di risparmio energetico, l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità Standby se non riceve alcun comando per oltre 10 minuti dall'interruzione della riproduzione.

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

Regolazione manuale dell'orologio

Attenzione: è possibile impostare l'orologio solo in modalità Standby.

1. In modalità Standby, tieni premuto il tasto **CLOCK** sul telecomando per almeno 2 secondi per attivare la modalità di regolazione dell'orologio; il formato dell'ora [24] o [12] inizia a lampeggiare.
2. Impostare il formato 12/24 ore con i tasti **◀◀/▶▶/TUNING**, - **PRESET/ALBUM** + sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼, ◀, ▶** sul telecomando.
3. Premi il tasto **CLOCK** per confermare; l'indicatore dell'ora lampeggerà.
4. Ripeti i passaggi 2~3 precedenti per impostare l'ora e i minuti.

Nota:

- Per uscire dalla modalità di impostazione dell'orologio senza memorizzare, premi il tasto **■** sull'apparecchio o il tasto **▶||■** sul telecomando.
- Se non si preme alcun tasto per dieci secondi, l'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità di regolazione dell'orologio.
- In caso di interruzione di corrente o di scollegamento dell'apparecchio dalla rete elettrica, l'impostazione dell'orologio andrà persa.

Visualizzazione dell'orologio

In qualsiasi modalità, è possibile visualizzare l'orologio sul quadrante premendo il tasto **CLOCK**.

QUALITÀ DEL SUONO

Regolazione del volume

Per aumentare o diminuire il volume, ruota la manopola **VOLUME** sull'apparecchio o premi i tasti **◀+/-, +/-▶** sul telecomando.

Disattivazione dell'audio

Durante la riproduzione, premi il tasto **⏻** sul telecomando per disattivare o riattivare l'audio.

Nota: se modifichi il volume o la sorgente quando l'audio è disattivato, la disattivazione verrà annullata.

Modifica dell'intensità luminosa del pannello frontale

Per attenuare o aumentare la luminosità del quadrante, tieni premuto il tasto **⏻** sul telecomando per almeno 2 secondi fino a raggiungere la luminosità desiderata.

Ascolto tramite cuffie

Collega le cuffie all'apposita presa  sull'apparecchio.

FUNZIONAMENTO CON DISCHI (CD AUDIO E DISCHI MP3)

Riproduzione dischi

1. Premi ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare la sorgente audio, fin quando il quadrante LCD mostrerà "CD".
2. Premi il tasto **▶** sull'apparecchio per aprire il vassoio del disco e inserisci il disco (con il lato stampato rivolto verso l'alto).

3. Premi il tasto **▲** sull'apparecchio per chiudere il vassoio del disco; l'apparecchio leggerà il disco e lo riprodurrà automaticamente.

Nota: in modalità stop, premi il tasto **▶||** per avviare la riproduzione del disco.

4. Premi il tasto **▶||** per interrompere temporaneamente la riproduzione; premi nuovamente lo stesso tasto per continuare.
5. Premi il tasto **■** sull'apparecchio o tieni premuto il tasto **▶||/■** sul telecomando per almeno 2 secondi per interrompere la riproduzione del disco.

Per saltare o cercare e riprodurre

- Premi i tasti **◀◀, ▶▶** una o più volte per saltare una o più tracce precedenti/avanti sul disco.
- Tenere premuti i tasti **◀◀, ▶▶** per cercare la posizione da cui si desidera iniziare la riproduzione. Rilascia per riprendere la riproduzione normale.

Riproduzione programmata

È possibile programmare fino a 20 tracce per CD audio e 99 tracce per MP3 da riprodurre nell'ordine desiderato.

Il lettore deve essere in modalità stop con un CD inserito.

1. Inserire un disco e premi il tasto **■** sull'apparecchio o tieni premuto il tasto **▶||/■** sul telecomando per almeno 2 secondi durante la riproduzione.
2. Premi il tasto **PROG** sul telecomando; sul quadrante LCD lampeggeranno le scritte "PROG" e "P01".
3. Premi i tasti **◀◀, ▶▶** per selezionare il numero del brano desiderato.
4. Premi il tasto **PROG** sul telecomando per confermare il numero del brano da memorizzare.
5. Ripetere i passaggi 3-4 per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati.
6. Premi il tasto **▶||** per avviare la riproduzione programmata.
7. Premi il tasto **■** sull'apparecchio o tieni premuto il tasto **▶||/■** sul telecomando per almeno 2 secondi per cancellare la riproduzione programmata.
Premi il tasto **■** sull'apparecchio o tieni premuto il tasto **▶||/■** sul telecomando per almeno 2 secondi per cancellare la programmazione.

Riproduzione ripetuta

È possibile impostare la riproduzione ripetuta su ONE o ALL, e la riproduzione casuale tenendo premuto il tasto **CLOCK** sull'apparecchio per almeno 2 secondi (L'apparecchio è impostato di default sulla modalità di riproduzione ripetuta ALL, con l'icona "REP ALL" visualizzata).

- Prima pressione : tutte le tracce vengono riprodotte in sequenza casuale, con l'icona "SHUF" visualizzata.
- Seconda pressione : per annullare la riproduzione ripetuta.
- Terza pressione : la traccia corrente viene riprodotta ripetutamente, con l'icona "REP" lampeggiante.
- Quarta pressione : tutte le tracce vengono riprodotte ripetutamente, con l'icona "REP ALL" visualizzata.

Per selezionare una cartella (per dischi MP3)

- Durante la riproduzione, premi i tasti **ALBUM+/-** sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼** sul telecomando per selezionare la cartella successiva/precedente e il primo file verrà riprodotto automaticamente.
- In modalità stop, premi i tasti **ALBUM+/-** sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼** sul telecomando per selezionare una cartella, quindi premi il tasto **▶||** per avviare la riproduzione del primo file.

FUNZIONAMENTO RADIO FM

Attenzione:

- Accertati di aver collegato correttamente e completamente esteso l'antenna FM.
- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio FM.

Sintonizzazione di una stazione

1. Premi ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare la sorgente del sintonizzatore; il quadrante LCD visualizzerà "TUNER".
2. Seleziona una stazione utilizzando uno dei seguenti metodi.

• Sintonizzazione automatica

Tieni premuti per almeno 2 secondi i tasti **◀◀/▶▶/TUNING** sull'apparecchio o i tasti **◀◀/▶▶** sul telecomando: la frequenza si sposterà automaticamente verso il basso o verso l'alto finché non viene rilevata una stazione.

• Sintonizzazione manuale

Premi ripetutamente i tasti **◀◀/▶▶/TUNING** sull'apparecchio o i tasti **◀◀/▶▶** sul telecomando per cambiare la frequenza fino a trovare la stazione desiderata.

• Sintonizzazione dalla preselezione (disponibile solo dopo aver salvato delle stazioni nella preselezione)

Premi ripetutamente i tasti - **PRESET /ALBUM +** sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼** sul telecomando per selezionare il numero della preselezione desiderato. La banda e la frequenza appariranno sul pannello frontale.

Programmazione delle stazioni radio

• Automaticamente

Tieni premuto il tasto **PROG** sul telecomando per almeno 2 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.

- La frequenza cambia sul quadrante.
- Tutte le stazioni disponibili vengono programmate.
- La prima stazione radio programmata viene trasmessa automaticamente.

• Manualmente

1. Sintonizzati su una stazione radio.
2. Premi il tasto **PROG** sul telecomando per attivare la modalità di programmazione; il quadrante LCD lampeggerà con le diciture "PROG" e "P01".
3. Premi i tasti **◀◀/▶▶/TUNING** sull'apparecchio o i tasti **◀◀/▶▶** sul telecomando per assegnare un numero alla stazione radio.

Nota: selezionando più di 20 stazioni, il numero della preselezione tornerà automaticamente a "1".

4. Premi nuovamente il tasto **PROG** sul telecomando per memorizzare la stazione.
5. Ripeti i passaggi da 1 a 4 per ogni stazione che desideri memorizzare con un numero della preselezione.

Nota: se l'apparecchio viene scollegato o si verifica un'interruzione di corrente, le stazioni della preselezione non verranno cancellate.

RIPRODUZIONE DA USB

1. Inserire il terminale USB del dispositivo USB nella presa USB sul lato anteriore dell'apparecchio.
2. Premi ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare la sorgente USB; il quadrante LCD mostrerà "USB".
 - L'apparecchio leggerà il dispositivo USB e lo riprodurrà automaticamente.
3. In modalità stop, premi il tasto **▶||** per avviare la riproduzione. Durante la riproduzione, premi il tasto **▶||** per interrompere temporaneamente la riproduzione; premi nuovamente lo stesso tasto per continuare.

4. Premi il tasto **■** sull'apparecchio o tieni premuto il tasto **▶||/■** sul telecomando per interrompere la riproduzione.

Nota: il lettore supporta il formato di file musicali USB MP3.

Per selezionare una cartella

- Durante la riproduzione, premi i tasti **ALBUM+/-** sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼** sul telecomando per selezionare la cartella successiva/precedente; il primo file verrà riprodotto automaticamente.
- In modalità stop, premi i tasti **ALBUM+/-** sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼** sul telecomando per selezionare una cartella, quindi premi il tasto **▶||** per avviare la riproduzione del primo file.

Riproduzione ripetuta

È possibile impostare la riproduzione ripetuta e casuale di UNO e TUTTI i brani tenendo premuto per almeno 2 secondi il tasto **CLOCK**. (L'apparecchio è impostato di default in modalità di riproduzione ripetuta di TUTTI all'accensione, con l'icona "REP ALL" visualizzata).

- Prima pressione : tutte le tracce vengono riprodotte in sequenza casuale, con l'icona "SHUF" visualizzata.
- Seconda pressione : annulla la riproduzione ripetuta.
- Terza pressione : la traccia corrente viene riprodotta ripetutamente, con l'icona "REP" lampeggiante.
- Quarta pressione : tutte le tracce vengono riprodotte ripetutamente, con l'icona "REP ALL" visualizzata.

Per saltare o cercare e riprodurre

- Premi uno dei tasti **◀◀, ▶▶** una o più volte per saltare una o più tracce nelle due direzioni sul dispositivo USB.
- Tieni premuto uno dei tasti **◀◀, ▶▶** per cercare la posizione da cui si desidera iniziare la riproduzione. Rilascia per riprendere la riproduzione normale.

Ricaricare il dispositivo

È possibile ricaricare il dispositivo tramite la presa USB sull'apparecchio con un cavo USB.

Nota:

- La corrente massima per la ricarica USB è 5V = 1A.
- Non tutti i dispositivi possono essere ricaricati tramite USB.

RIPRODUZIONE DA DISPOSITIVO BLUETOOTH

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

1. Premi ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare la sorgente BT; il quadrante LCD mostrerà "BT".
2. Attiva la funzione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth (consultare il manuale utente del dispositivo).
3. Selezionare **"MUSE M-62 BTS"** sul dispositivo per l'abbinamento.
 - Per i dispositivi meno recenti, è necessario inserire "0000" come password per l'abbinamento.
4. Avvia la riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth; è possibile utilizzare questa unità per controllare le funzioni sul dispositivo Bluetooth.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premi **▶||**.

- Per cambiare brano, premi **◀◀, ▶▶**.
- Per aumentare o diminuire il volume, premi la manopola **VOLUME** sull'apparecchio o premi i tasti **⏮, ⏭**, sul telecomando.

5. Tieni premuto per almeno due secondi il tasto **▶▶** per disattivare la funzione Bluetooth dal dispositivo Bluetooth.

Nota:

- Il raggio d'azione è di circa 10 metri.
- La compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth non è garantita.
- Qualsiasi ostacolo può ridurre il raggio d'azione.
- Se la potenza del segnale è debole, il ricevitore Bluetooth potrebbe disconnettersi, ma tornerà automaticamente in modalità di abbinamento.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che "MUSE M-62 BTS / M-62 FB" è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina www.muse-europe.com

IMPOSTAZIONE DEL TIMER DI SPEGNIMENTO

Con l'apparecchio attivo, premi ripetutamente il tasto **TIMER** sul telecomando per selezionare un intervallo di tempo (in minuti): 15, 30, 45, 60, 90, 120

Nota:

Quando il timer di spegnimento è attivato, premi il tasto **TIMER** per visualizzare il tempo rimanente sul quadrante

Per disattivare il timer di spegnimento

Premi ripetutamente il tasto **TIMER** sul telecomando fino a visualizzare [OFF].

IMPOSTAZIONE DEL TIMER DI ACCENSIONE GIORNALIERO

Attenzione: questa unità può essere utilizzata come sveglia, ma accertati che l'ora corrente sia corretta prima di impostare l'ora della sveglia.

1. In modalità Standby, tieni premuto per almeno 2 secondi il tasto **TIMER** sul telecomando; il quadrante LCD mostrerà "⌚" e le cifre delle ore lampeggeranno.
2. Premi i tasti **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM +** sull'apparecchio o i tasti **▲, ▼, ◀, ▶** sul telecomando per impostare l'ora.
3. Premi il tasto **TIMER** per memorizzare le impostazioni; le cifre dei minuti lampeggeranno.
4. Ripeti i passaggi 2~3 per impostare i minuti, la sorgente e regolare il volume.

Attenzione:

- Per uscire dalla modalità di impostazione del timer senza memorizzare, premi il tasto **■**.
- Se non premi alcun tasto entro 10 secondi, l'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione dell'orologio.
- Se hai selezionato la sorgente DISCO o USB e l'audio non può essere riprodotto, la funzione TUNER si attiverà automaticamente al loro posto.

Per disattivare o riattivare la sveglia

In modalità Standby, premi il tasto **TIMER** per attivare o disattivare il timer.

- Se il timer è attivato, il quadrante mostrerà "⌚".

COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI(NON INCLUSO)

Tensione massima di uscita ≤ 150 mV

AVVERTENZA SUL VOLUME DELLE CUFFIE

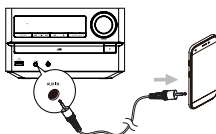
Diminuite il volume prima di collegare le cuffie e aumentatelo successivamente se necessario. L'uso prolungato delle cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Se le cuffie/auricolari sono collegati all'apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.

Attenzione: evitate di utilizzare l'apparecchio ad un volume troppo elevato per non danneggiare il vostro udito.



Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

ASCOLTO DA UN DISPOSITIVO ESTERNO



1. Collega i terminali AUDIO IN nella parte anteriore dell'apparecchio alla presa cuffie del dispositivo esterno tramite UN cavo MP3-LINK (non in dotazione).
2. Premi ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare la sorgente del sintonizzatore; il quadrante LCD visualizzerà "AUX".
3. Avvia la riproduzione sul dispositivo (consultare il manuale utente del dispositivo esterno).

SPECIFICHE TECNICHE

Requisiti di alimentazione	: 100~240V - 50~60Hz
Gamma di sintonizzazione FM	: 87,5~108,0 MHz
Porta USB	: 5V $\equiv$ 1A

Bluetooth

Versione Bluetooth	: 5.4
Gamma di frequenza	: 2,402~2,480 GHz
Potenza di uscita RF	: 1,08dBm
Raggio massimo di comunicazione	: circa 10m

Nota: design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

MANUTENZIONE

Pulizia dell'apparecchio

Nota: accertati che l'apparecchio sia completamente scollegato dalla presa di corrente prima di pulirlo.

- Per pulire l'apparecchio, pulisci l'esterno con un panno leggermente umido e privo di lanugine.
- Non utilizzare detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Non spruzzare spray sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.

Manipolazione dei dischi

- Non toccare il lato di riproduzione del disco.
- Non attaccare carta o nastro adesivo al disco.



Lato riproducibile



Pulizia dei dischi



- Impronte digitali e polvere sul disco possono deteriorare l'immagine o l'audio. Pulisci il disco dal centro verso l'esterno con un panno morbido. Mantenere sempre pulito il disco.
- Se non è possibile rimuovere la polvere con un panno morbido, pulisci delicatamente il disco con un panno leggermente inumidito e asciugalo bene con un panno asciutto.
- Non utilizzare alcun tipo di solvente come diluenti, benzine, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici, che potrebbero danneggiare il disco.

Conservazione dei dischi

- Non conservare i dischi in luoghi esposti alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore.
- Non conservare i dischi in luoghi esposti a umidità e polvere, come il bagno o vicino a un umidificatore.
- Conserva i dischi verticalmente in una custodia; impilandoli o posizionando oggetti sui dischi al di fuori delle custodie può causare deformazioni.

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con l'apparecchio, consultare questo elenco per una possibile soluzione prima di contattare l'assistenza.

Se non si riesce a risolvere il problema con i suggerimenti qui forniti, o se l'apparecchio è stato danneggiato fisicamente, contatta un tecnico qualificato (come il tuo rivenditore) per l'assistenza.

Assenza di alimentazione

- Accertati che la spina CA dell'apparecchio sia collegata correttamente.
- Accertati che la presa CA sia alimentata.
- Per risparmiare energia, l'apparecchio passa automaticamente in Standby 15 minuti dopo la fine di una riproduzione e se non riceve alcun comando.

Nessuna risposta dall'apparecchio

- Scollega e ricollega la spina CA, quindi riattiva l'apparecchio.

Il telecomando non funziona

- Prima di premi qualsiasi tasto funzione, seleziona la sorgente corretta con il telecomando anziché con l'apparecchio principale.
- Riduci la distanza tra il telecomando e l'apparecchio.
- Inserisci la batteria con le polarità (+/-) allineate come indicato.
- Sostituisci le batterie.
- Punta il telecomando direttamente verso il sensore dell'apparecchio.

Nessun disco rilevato

- Inserisci un disco.
- Verifica che il disco sia inserito con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- Attendere che la condensa sulla lente si sia dissolta.
- Sostituisci o pulisci il disco.
- Utilizza un CD compatibile o un disco con il formato corretto.

Impossibile visualizzare alcuni file nel dispositivo USB

- Il numero di cartelle o file nel dispositivo USB ha superato un certo limite. Questo fenomeno non è un malfunzionamento.
- I formati di questi file non sono supportati.

Dispositivo USB non supportato

- Il dispositivo USB non è compatibile con l'apparecchio. Provane un altro.

Ricezione radio scarsa

- Aumenta la distanza tra l'apparecchio e il televisore o il videoregistratore.
- Estendi completamente e regola l'antenna DAB/FM.

La riproduzione musicale non è disponibile su questo apparecchio anche dopo aver stabilito una connessione Bluetooth.

- Il dispositivo non può essere utilizzato per riprodurre musica tramite questa unità in modalità wireless.

La qualità audio è scarsa dopo la connessione con un dispositivo abilitato Bluetooth.

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Avvicina il dispositivo all'apparecchio o rimuovere eventuali ostacoli tra i due.

Impossibile connettersi a questo apparecchio.

- Il dispositivo esterno non supporta i profili richiesti per questo apparecchio.
- La funzione Bluetooth del dispositivo non è abilitata. Consulta il manuale utente del dispositivo esterno per informazioni su come abilitare la funzione.
- Questo apparecchio non è in modalità di associazione.
- Questo apparecchio è già connesso a un altro dispositivo abilitato Bluetooth. Scollega il dispositivo esterno e riprova.

Il timer non funziona

- Imposta correttamente l'orologio.
- Attiva il timer.

Impostazioni orologio/timer cancellate

- L'alimentazione è stata interrotta o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Reimposta l'orologio/timer.

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.



Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio



Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

Il simbolo di avvertenza si trova nella parte inferiore del dispositivo.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE: Emissione di radiazioni laser invisibili quando i dispositivi di sicurezza sono aperti o difettosi. Evitate l'esposizione diretta al fascio laser. Apparecchio laser di classe 1.



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

ATTENZIONE

- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta informativa si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
- Lasciate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantite sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non coprite le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l'uso, accertatevi che l'accesso alla presa sia libero.
- La temperatura ambiente operativa massima dell'apparecchio è di 35°C.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.



Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

IT

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

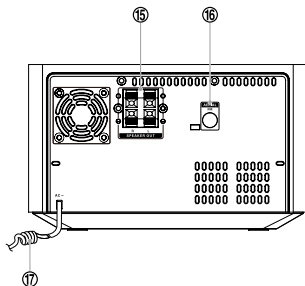
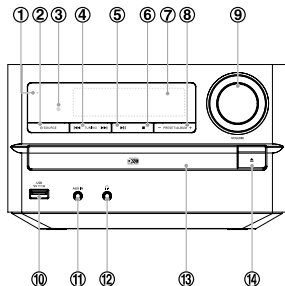


INHOUD VAN HET PAKKET

Controleer en identificeer de inhoud van uw pakket:

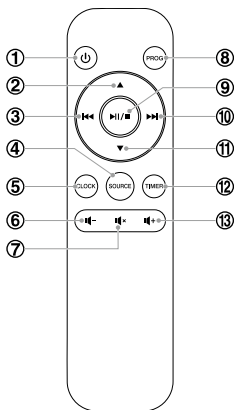
- Hoofdapparaat
- Luidspreker x 2
- Afstandsbediening
- Handleiding
- FM-antenne

PRODUCTOVERZICHT



1. Indicatielampje ECOstroom
2. **BRON**
 - Het apparaat inschakelen of naar de ECOstroom/standby-modus gaan.
 - Een bron kiezen.
3. Afstandsbedieningssensor.
 - Ontvangt signalen van de afstandsbediening.
4. **TUNING**
 - Naar de vorige/volgende track gaan.
 - Zoeken binnen een track.
 - Afstemmen op een radiozender.
 - De tijd instellen.
5.
 - Afspelen starten of pauzeren.
6.
 - Afspelen stopzetten.
 - Een programma verwijderen.
7. Beeldscherm
 - Huidige status weergeven.
8. **PRESET/ALBUM +**
 - Een vooringestelde radiozender kiezen.
 - Naar het vorige/volgende album gaan.
9. **VOLUME:** Volume instellen.
10. **USB-aansluiting**
11. **AUX IN**
 - Voor aansluiting van een extern audioapparaat.
12. Voor aansluiting van een koptelefoon.
13. **Cd-lade**
14. De cd-lade openen of sluiten.
15. **LUIDSPREKER UIT**
 - Voor aansluiting van de luidsprekers.
16. **FM-antenne**
 - Voor aansluiting van de FM-antenne.
17. **AC~**
 - Voor aansluiting van de wisselstroom.

Overzicht afstandsbediening



1.
 - Het apparaat inschakelen of in de ECOstroom/standby-modus zetten.
2.
 - Een vooringestelde radiozender vooruit kiezen.
 - Naar het volgende album gaan.
3.
 - Naar de vorige track gaan.
 - Terug zoeken binnen een track.
 - Op een lagere radiofrequentie afstemmen.
 - Tijd instellen.

4. SOURCE
 - Een bron selecteren.
5. CLOCK
 - De klok instellen.
 - Een afspeelmodus kiezen.
6.
 - Het volume verlagen.
7.
 - De audio-uitvoer in- of uitschakelen.
 - Verschillende helderheidsniveaus voor het beeldscherm kiezen.
8. PROG
 - Tracks programmeren.
 - Radiozenders programmeren.
9.
 - Het afspelen starten of pauzeren.
 - Het afspelen stopzetten.
 - Een programma verwijderen.
10.
 - Naar de volgende track gaan.
 - Vooruit zoeken binnen een track.
 - Op een hogere radiofrequentie afstemmen.
 - Tijd instellen.
11.
 - Een vooringestelde radiozender terug zoeken.
 - Naar het vorige album gaan.
12. TIMER
 - Het tijdstip kiezen waarop het apparaat zichzelf automatisch inschakelt.
 - De slaapstandfunctie instellen (auto uit).
13.
 - Het volume verhogen.

De batterijen installeren

1. Open het batterijvak.
2. Installeer twee AAA batterijen (niet meegeleverd) volgens de aanwijzingen (+/-) binnen het vakje.
3. Plaats het deksel weer terug.

OPMERKINGEN :

- Raadpleeg uw dealer alvorens de batterijen weg te werpen omdat hij ze zou kunnen terugnemen om te recyclen.
- Als de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt wordt, haalt u de batterijen beter uit het toestel om aantasting door uitlopen van de batterijen te vermijden.
- Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.

OPGEPAST:

Ontploffingsgevaar als de batterij niet juist ingevoegd wordt. Vervang de batterij enkel door een identieke batterij of door een batterij van hetzelfde type.



WAARSCHUWING

Neem de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
- Als u denkt dat er mogelijk batterijen zijn ingeslikt of batterijen in een lichaamsdeel terecht zijn gekomen, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.
- Kleine kinderen kunnen de in de afstandsbediening gebruikte batterijen makkelijk inslikken. Dit is gevaarlijk.
- Bewaar losse batterijen buiten het bereik van jonge kinderen en zorg ervoor dat de batterijlade stevig in de afstandsbediening is aangebracht. Raadpleeg een arts wanneer u vermoedt dat een batterijcel is ingeslikt.
- Gelieve batterijen op de juiste wijze af te voeren door de instructies in deze handleiding te volgen.
- Batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Werkingsbereik afstandsbediening

Gebruik de afstandsbediening van het apparaat binnen een afstand van 6 meter van de afstandsbedieningssensor en binnen $\pm 30^\circ$ (horizontaal) / $\pm 20^\circ$ (verticaal) van de voorkant van het apparaat.

Het werkingsbereik kan variëren al naargelang de helderheid van het vertrek.

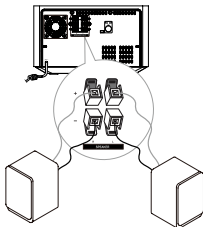
N.B.:

- Zorg ervoor dat zich tussen de infrarode afstandbedieningssensor en de afstandsbediening geen obstakels bevinden. Als u het apparaat op een rack of iets soortgelijks installeert, is het mogelijk dat het werkingsbereik van de afstandsbediening afneemt vanwege de dikte of kleur van het glazen deurtje van het rack.
- Stel de infrarode afstandsbedieningssensor niet bloot aan direct zonlicht of ander fel licht, bijvoorbeeld een omvormer-fluorescentielamp.

AANSLUITINGEN

Let op: Breng alle verbindingen tot stand alvorens de stekker van het apparaat in het stopcontact te steken.

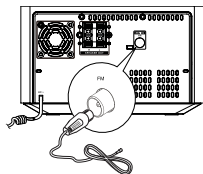
De luidsprekers aansluiten



Sluit de kabels met het zwarte uiteinde aan op de (-) polen en de kabels met het rode uiteinde op de (+) polen.

1. Open het stopcontactklepje.
2. Steek het gestripte uiteinde van de draad zo ver mogelijk naar binnen.
3. Maak het stopcontactklepje weer dicht.

De FM-antenne aansluiten



Sluit de meegeleverde FM-antenne aan op de FM-antenne-aansluiting op de achterkant van het apparaat.

Let op:

Om storingsgeluiden te vermijden moet u de antenne uit de buurt van het apparaat, de verbindingkabels en het elektriciteits snoer houden

De wisselstroom aansluiten



Steek het elektriciteits snoer in een stopcontact. Hierna is uw apparaat klaar voor gebruik.

Let op: Zie erop toe dat de stekker uit het stopcontact wordt getrokken wanneer u het huis uitgaat of als u weet dat het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden.

ECOSTROOM/STANDBY FUNCTIES

Het apparaat AAN / UIT zetten

Wanneer u het apparaat voor het eerst op de wisselstroom aansluit, zal het in de standby-modus staan.

- Druk op de  knop om het apparaat in te schakelen. Het apparaat zal overschakelen naar de laatst geselecteerde bron.
- Houd de  knop op uw apparaat of de  knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt om het apparaat weer in de standby-modus te brengen. Hierna toont het beeldscherm de klok.

Het apparaat in de ECOstroom/Standby-modus zetten

- Houd de  knop in de standby-modus 2 of meer seconden lang ingedrukt om naar ECOstroom/standby te gaan. Hierop zal het ECO-indicatielampje oplichten en het beeldscherm donker worden
- Druk in de ECOstroommodus op de  knop om naar de standby-modus te gaan. Hierna toont het beeldscherm de klok.

Energiebesparende automatische standby

Om energie te besparen zal het apparaat automatisch in de standby-modus gaan wanneer er gedurende 10 minuten na het afspelen op geen enkele knop wordt gedrukt.

KLOK INSTELLEN

Klok handmatig instellen

Let op: De klok kan alleen maar in de standby-modus worden ingesteld.

1. Ga naar de standby-modus. Houd de **CLOCK** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt om naar de klokinstellingsmodus te gaan. Op het beeldscherm begint het tijdformaat [24] of [12] te knipperen.
2. Stel het 12/24 uur formaat in met de **◀▶/TUNING**, - **PRESET/ALBUM** + knoppen op uw apparaat of de **▲, ▼, ◀▶, ▶▶** knoppen op de afstandsbediening.
3. Druk op de **CLOCK** knop ter bevestiging. Hierop zal de uurindicator beginnen te knipperen.
4. Herhaal stap 2 en 3 om het uur en de minuut in te stellen.

N.B.:

- Om de klokinstellingsmodus te verlaten zonder een keuze op te slaan, moet u op de  knop op uw apparaat of de **▶|||/■** knop op de afstandsbediening drukken.
- Als er gedurende 10 seconden geen enkele knop wordt ingedrukt, zal het apparaat de klokinstellingsmodus automatisch verlaten.
- Als de stroom uitvalt of wanneer de stekker van het apparaat uit het stopcontact wordt getrokken, zal de klokinstelling verloren gaan.

De klok tonen

Door op de **CLOCK** knop te drukken kunt u in alle bronmodi de huidige tijd op het beeldscherm aflezen.

GELUIDSKWALITEIT

Volume instellen

Om het volume te verhogen of te verlagen draait u met de **VOLUME** knop op uw apparaat of drukt u op de **■+,-■** knoppen op de afstandsbediening.

Geluid dempen

Druk tijdens het afspelen op de **🔊X** knop op de afstandsbediening om het geluid te dempen of het dempen op te heffen.

N.B.: Als u bij gedempt geluid van volume of bron verandert, wordt het dempen opgeheven.

De lichtsterkte van het beeldscherm veranderen

Om het beeldscherm helderder of donkerder te maken moet u de **🔊X** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt houden tot de gewenste helderheid bereikt is.

Luisteren via de koptelefoon

Sluit een koptelefoon aan op de  aansluiting op het apparaat.

HET AFSPLEN VAN SCHIJVEN (AUDIO cd's en MP3 SCHIJVEN)

Schijven afspelen

1. Druk herhaaldelijk op de **SOURCE** knop om de schijfbron te selecteren. Op het LCD beeldscherm verschijnt de mededeling "CD".
2. Druk op de **▲** knop op uw apparaat om de cd-lade te openen en leg de schijf erin (met de bedrukte kant naar boven).
3. Druk op de **▲** knop op uw apparaat om de cd-lade te sluiten. Hierop zal het apparaat de schijf lezen en automatisch afspelen.
N.B.: Als het apparaat in de stopmodus staat, druk dan op de **▶||** knop om de schijf af te spelen.
4. Druk op de **▶||** knop om het afspelen tijdelijk te pauzeren. Als u opnieuw op de knop drukt, wordt het afspelen hervat.
5. Druk op de **■** knop op uw apparaat en houd de **▶||/■** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt om het afspelen van de schijf stop te zetten.

Overslaan of Zoeken en Afspelen

- Druk 1 of meer keer op de **◀◀, ▶▶** knoppen om 1 of meer tracks op de schijf terug/vooruit te gaan.
- Houd de **◀◀, ▶▶** knoppen ingedrukt om te zoeken naar de plaats van waaraf u het afspelen wilt laten beginnen. Laat de knoppen weer los om het normale afspelen te hervatten.

Afspelen programmeren

U kunt maximaal 20 tracks voor audio-cd's en 99 tracks voor MP3 programmeren om in elke gewenste volgorde afgespeeld te worden.

Het apparaat moet in de stopmodus staan en uitsluitend een cd bevatten.

1. Plaats een schijf in de lade en druk op de **■** knop op uw apparaat, terwijl u tegelijkertijd – terwijl de cd wordt afgespeeld – de **▶||/■** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt houdt.
2. Druk op de **PROG** knop op de afstandsbediening. Hierop beginnen op het LCD beeldscherm de mededelingen "PROG" en "P01" te knippen.
3. Druk op de **◀◀, ▶▶** knoppen om het gewenste tracknummer te selecteren.
4. Druk op de **PROG** knop op de afstandsbediening om het gewenste tracknummer op te slaan
5. Herhaal stap 3 en 4 om alle gewenste tracks te selecteren en op te slaan.
6. Druk op de **▶||** voor audio-CD knop om het afspelen van het programma te starten.
7. Druk op de **■** knop op uw apparaat of houd de **▶||/■** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt om het programmeren te stoppen.
Druk op de **■** knop op uw apparaat of houd de **▶||/■** knop op de afstandsbediening opnieuw 2 of meer seconden lang ingedrukt om het programma te wissen.

Opnieuw afspelen

Eén track spelen, ALLES herhalen en WILLEKEURIG afspelen kunnen worden ingesteld door de **CLOCK** knop op uw apparaat 2 of meer seconden lang ingedrukt te houden. (Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, staat het standaard in de ALLES herhalen modus, waarbij het beeldscherm het icoon "REP ALL" laat zien.)

- Eenmaal drukken : Alle tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld, en op het beeldscherm ziet u het icoon "SHUF".
- Tweemaal drukken : Hiermee stopt u non-stop afspelen.
- Driemaal drukken : De huidige track wordt non-stop afgespeeld. Op het beeldscherm knippert het icoon "REP".
- Viermaal drukken : Alle tracks worden non-stop afgespeeld. Op het beeldscherm ziet u het icoon "REP ALL".

Een map selecteren (voor MP3 schijven)

- Druk tijdens het afspelen op de **ALBUM**+/- knoppen op uw apparaat of de ▲, ▼ knoppen op de afstandsbediening om de volgende/vorige map te selecteren. Uw apparaat zal hierop automatisch het eerste bestand afspelen.
- Druk in de stopmodus op de **ALBUM**+/- knoppen op uw apparaat of de ▲, ▼ knoppen op de afstandsbediening om een map te selecteren, en druk vervolgens op de ►|| knop om het eerste bestand af te spelen.

FM RADIO BEDIENEN

Let op:

- Zorg ervoor dat u de FM-antenne correct hebt aangesloten en volledig hebt uitgeschoven.
- U kunt maximaal 20 FM-stations programmeren.

Op een zender afstemmen

1. Druk herhaalde malen op de **SOURCE** knop om de tunerbron te selecteren. Op het LCD beeldscherm verschijnt de mededeling "TUNER".
2. Selecteer een zender met behulp van een van de volgende methoden.
 - **Auto-tuning**
Houd de ◀◀/▶▶/TUNING knoppen op uw apparaat of de ◀◀/▶▶ knoppen op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt. De frequentie zal automatisch dalen en/of stijgen tot het apparaat een zender heeft gevonden.
 - **Handmatig afstemmen**
Druk herhaalde malen op de ◀◀/▶▶/TUNING knoppen op uw apparaat of de ◀◀/▶▶ knoppen op de afstandsbediening om van frequentie te veranderen tot u de door u gewenste zender hebt gevonden.
 - **Voorinstelling afstemmen (Uitsluitend beschikbaar nadat de gewenste zenders zijn ingesteld)**
Druk herhaalde malen op de - PRESET /ALBUM + knoppen op uw apparaat of de ▲, ▼ knoppen op de afstandsbediening om het gewenste voorinstelde getal te selecteren. De band en de frequentie zullen op het beeldscherm worden aangegeven.

Radiozenders programmeren

- **Automatisch**
Houd de **PROG** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt om de automatische programmeermodus te activeren.
 - De frequentie op het beeldscherm verandert.
 - Alle beschikbare zenders worden geprogrammeerd.
 - De eerst geprogrammeerde radiozender wordt automatisch uitgezonden.
 - **Handmatig**
 1. Stem af op een radiozender.
 2. Druk op de **PROG** knop op de afstandsbediening om de programmeermodus te activeren. Op het LCD beeldscherm knipperen de mededelingen "PROG" en "P01".
 3. Druk op de ◀◀/▶▶/TUNING knoppen op uw apparaat of de ◀◀/▶▶ knoppen op de afstandsbediening om deze radiozender een nummer te geven.
N.B.: Als u meer dan 20 zenders selecteert, zal het voorinstelde nummer automatisch teruggaan naar "1".
 4. Druk opnieuw op de **PROG** knop op de afstandsbediening om de zender op te slaan.
5. Herhaal bovenstaande stappen 1 t/m 4 voor elke zender die u via een voorinstelling in het geheugen wilt opslaan.
- N.B.:** Als de stekker van het apparaat uit het stopcontact wordt getrokken of wanneer de stroom uitvalt, zullen de voorinstelde zenders niet gewist worden.

AFSPELEN VANAF USB

1. Steek de USB-stekker van het USB-apparaat in de USB-aansluiting op de voorkant van uw apparaat.
2. Druk herhaalde malen op de **SOURCE** knop om de tunerbron te selecteren. Op het LCD beeldscherm verschijnt de mededeling "USB".
 - Uw apparaat zal de USB lezen en automatisch afspelen.
3. Druk in de stopmodus op de ►|| knop om het afspelen te starten. Druk tijdens het afspelen op de ►|| knop om het afspelen te onderbreken. Als u daarna opnieuw op de knop drukt, zal het afspelen worden hervat.
4. Druk op de ■ knop op uw apparaat of houd de ►||/■ knop op de afstandsbediening ingedrukt om het afspelen stop te zetten.

N.B.: Uw apparaat ondersteunt het USB muziekbestandformaat van MP3.

Een map selecteren

- Druk tijdens het afspelen op de **ALBUM+/-** knoppen op uw apparaat of de ▲, ▼ knoppen op de afstandsbediening om de volgende/vorige map te selecteren. Hierop zal automatisch het eerste bestand worden afgespeeld.
- Druk in de stopmodus op de **ALBUM+/-** knoppen op uw apparaat of de ▲, ▼ knoppen op de afstandsbediening om een map te selecteren en druk vervolgens op de ►|| knop om het eerste bestand af te spelen.

Opnieuw afspelen

Eén track spelen, ALLES herhalen en WILLEKEURIG afspelen kunnen worden ingesteld door de **CLOCK** knop op uw apparaat 2 of meer seconden lang ingedrukt te houden.

(Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, staat het standaard in de ALLES herhalen modus, waarbij het beeldscherm het icoon "REP ALL" laat zien.)

- Eenmaal drukken : Alle tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld, en op het beeldscherm ziet u het icoon "SHUF".
- Tweemaal drukken : Hiermee stopt u non-stop afspelen.
- Driemaal drukken : De huidige track wordt non-stop herhaald. Op het beeldscherm knippert het icoon "REP".
- Viermaal drukken : Alle tracks worden non-stop herhaald. Op het beeldscherm ziet u het icoon "REP ALL".

Overslaan of Zoeken en Afspelen

- Druk 1 of meer keer op de ◀◀, ▶▶ knoppen om 1 of meer tracks op het USB-apparaat terug/vooruit te gaan.
- Houd de ◀◀, ▶▶ knoppen ingedrukt om te zoeken naar de plaats van waaraf u het afspelen wilt laten beginnen. Laat de knoppen weer los om het normale afspelen te hervatten.

Het apparaat opladen

U kunt uw apparaat opladen met een USB-kabel via de USB-aansluiting op het apparaat.

N.B.:

- De maximale stroom voor opladen via USB is 5V = 1A.
- De werking van alle apparaten voor opladen via USB wordt niet gegarandeerd.

AFSPELEN VANAF EEN BLUETOOTH APPARAAT

De Bluetooth® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van hun respectieve eigenaars.

1. Druk herhaalde malen op de **SOURCE** knop om de tunerbron te selecteren. Op het LCD beeldscherm ziet u de mededeling "BT".
2. Activeer de functie in uw Bluetooth-apparaat (zie de bijbehorende handleiding).
3. Selecteer "**MUSE M-62 BTS**" om uw apparaat te koppelen.
 - Bij oudere apparaten moet u "0000" invoeren als koppelingswachtwoord.
4. Start het afspelen van de muziek op uw Bluetooth-apparaat. U kunt dit apparaat gebruiken om de functie naar uw Bluetooth-apparaat te beheren.
 - Druk op **▶||** om het afspelen te pauzeren/hervatten.
 - Druk op **◀◀, ▶▶** om een track over te slaan.
 - Om het afspelvolume te verlagen of te verhogen drukt u op de **VOLUME** knop op uw apparaat of op de **◀+,-▶** knoppen op de afstandsbediening.
5. Houd de **▶||** knop 2 of meer seconden lang ingedrukt om de Bluetooth-functie van uw Bluetooth apparaat uit te schakelen.

N.B.:

- Het werkingsbereik is ongeveer 10 meter.
- Compatibiliteit met alle Bluetooth-apparaten wordt niet gegarandeerd.
- Elk obstakel kan het werkingsbereik verminderen.
- Als de signaalsterkte onvoldoende is, kan het gebeuren dat uw Bluetooth ontvanger zichzelf ontkoppelt, maar hij zal daarna automatisch terugkeren naar de koppelingsmodus.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE M-62 BTS / M-62 FB" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com

DE SLAAPTIMER INSTELLEN

Druk terwijl het apparaat is ingeschakeld herhaalde malen op de **TIMER** knop op de afstandsbediening om een vastgestelde tijdsperiode (in minuten) te selecteren: 15, 30, 45, 60, 90, 120

N.B.: Wanneer de slaaptimer geactiveerd is, kunt u door op de **TIMER** knop te drukken op het LCD beeldscherm de tijd zien.

Slaaptimer deactiveren

Druk herhaalde malen op de **TIMER** knop op de afstandsbediening totdat u de mededeling [OFF] op uw beeldscherm ziet verschijnen.

DAGELIJKSE TIMER INSTELLEN

Let op: Dit apparaat kan als wekker gebruikt worden, maar gelieve erop toe te zien dat de kloktijd correct is ingevoerd alvorens de wektijd in te stellen.

1. Houd in de standby-modus de **TIMER** knop op de afstandsbediening 2 of meer seconden lang ingedrukt. Daarop verschijnt het icoon "⌚" op het LCD beeldscherm, met knipperende uurwaarden.
2. Druk op de **◀◀/▶▶/TUNING, - PRESET/ALBUM +** knoppen op uw apparaat of de **▲, ▼, ◀◀, ▶▶** knoppen op de afstandsbediening om het uur in te stellen.
3. Druk op de **TIMER** knop om de instelling op te slaan. De minuutwaarden beginnen te knipperen.
4. Herhaal stap 2 en 3 om de minuut, de bron en het volume in te stellen.

Let op:

- Om de timermodus te verlaten zonder de tijd op te slaan moet u op de **■** knop drukken.
- Als er gedurende 10 seconden geen enkele knop wordt ingedrukt, zal het apparaat de klokinstellingsmodus automatisch verlaten.
- Wanneer DISC of USB bron wordt geselecteerd en de audio kan niet worden afgespeeld, wordt de TUNER automatisch geactiveerd

Ingestelde wektijd activeren of deactiveren

Druk in de standby-modus op de **TIMER** knop om de timer te activeren of te deactiveren.

- Als de timer geactiveerd is, ziet u het icoon "☀" op het beeldscherm.

GEBUIK VAN EEN HOOFDTELEFOON (NIET MEEGELEVERD)

Maximaal vermogen ≤ 150 Mv

WAARSCHUWING MET BETREKKING TOT HET VOLUME VAN DE HOOFDTELEFOON

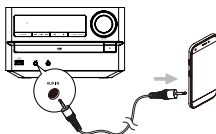
Verminder het geluidsvolume vooraleer u een hoofdtelefoon aansluit. Vervolgens kunt u het geluid naar wens luider zetten. Langdurig luisteren naar het apparaat op hoog volume kan het oor van de gebruiker beschadigen. Het geluid wordt niet langer door de luidsprekers gestuurd, zodra u een hoofdtelefoon aansluit.

OPGEPAST: vermijd het luisteren naar het toestel op hoge volumes die het oor van de gebruiker kunnen beschadigen.



Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

NAAR EEN EXTERN APPARAAT LUISTEREN



1. Sluit de AUDIO IN aansluitingen op de voorkant van uw apparaat aan op de koptelefooningang op het externe apparaat met behulp van de MP3-LINK kabel (niet meegeleverd).
2. Druk herhaalde malen op de **SOURCE** knop om de tunerbron te selecteren. Op het beeldscherm verschijnt de mededeling "AUX".
3. Start afspelen op het externe apparaat (zie de bijbehorende handleiding).

SPECIFICATIES

Stroomvereisten	: 100-240V~50/60Hz
FM Afstembereik	: 87,5 - 108,0 MHz
USB Poort	: 5V $\equiv$ 1A

Bluetooth

Bluetooth versie	: 5.4
Frequentiebereik	: 2,402 – 2,480 GHz
RF Uitgangsvermogen	: 1,08 dBm
Maximaal communicatiebereik	: ong. 10m

N. B.: Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

ONDERHOUD

Het apparaat reinigen

N.B.: Zorg dat de stekker van uw apparaat volledig uit het stopcontact is getrokken alvorens het te reinigen.

- Om het apparaat te reinigen moet u de behuizing afnemen met een licht bevochtigde, pluisvrije doek.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurstoffen bevatten.
- Gebruik geen spuitbussen op of in de buurt van het apparaat.

Het omgaan met de schijven

- Raak de afspeelzijde van de schijf niet aan.
- Plak geen briefjes of plakband op de schijf.



Afspeelkant



Schijven reinigen



- Vingerafdrukken en stof op de schijf veroorzaken beeld- en geluidsverlies. Veeg de schijf met een zachte doek vanuit het midden naar buiten toe schoon. Houd de schijf altijd schoon.
- Als het u niet lukt het stof met een zachte doek te verwijderen, neem de schijf dan voorzichtig af met een licht bevochtigd doekje. Daarna met een droge doek afwerken.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals thinner, benzine, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays. Deze kunnen de schijf beschadigen.

Schijven bewaren

- Bewaar schijven niet op plekken die blootstaan aan direct zonlicht, en niet in de buurt van een warmtebron.
- Bewaar schijven niet op plekken die blootstaan aan vocht en stof, zoals bijvoorbeeld een badkamer, en niet in de buurt van een luchtbevochtiger.
- Het verticaal bewaren van schijven in de hoes, het op elkaar stapelen van schijven of het plaatsen van voorwerpen op schijven buiten hun hoes kan tot kromtrekken leiden.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u een probleem hebt met uw apparaat, neem dan niet meteen contact op met onze klantenservice, maar raadpleeg eerst deze lijst voor een mogelijke oplossing. Als u het probleem aan de hand van de hieronder gegeven adviezen niet kunt oplossen, of als het apparaat fysiek beschadigd is, neem dan contact op met een gekwalificeerd persoon voor service, bijvoorbeeld de handelaar.

Geen stroom

- Controleer of de wisselstroomstekker van het apparaat correct in het stopcontact is gestoken.
- Controleer of het stopcontact stroom levert.
- Om stroom te besparen schakelt het apparaat, als er na het afspelen gedurende 15 minuten geen enkele knop meer is ingedrukt, automatisch over naar de standby-modus.

Het apparaat reageert niet

- Trek de wisselstroomstekker uit het stopcontact en steek hem er weer in.

Afstandsbediening werkt niet

- Selecteer, alvorens op een functiekноп te drukken, eerst de juiste bron met de afstandsbediening in plaats van met het hoofdapparaat.
- Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Plaats de batterijen in het batterijvak volgens de aanwijzingen (+/-) binnen het vakje.
- Vervang de batterijen.
- Richt de afstandsbediening recht op de sensor op het apparaat.

Geen schijf gevonden

- Leg een schijf in de cd-lade.
- Controleer of de schijf met de bedrukte kant naar boven is geplaatst.
- Wacht tot het gecondenseerde vocht op de lens is opgedroogd.
- Vervang of reinig de schijf.
- Gebruik een gefinaliseerde cd of een schijf met het juiste formaat.

Sommige bestanden in het USB-apparaat worden niet getoond

- Het aantal mappen of bestanden in het USB-apparaat heeft een bepaalde limiet overschreden. Dit verschijnsel is geen storing.
- Het formaat van deze bestanden wordt niet ondersteund.

USB-apparaat niet ondersteund

- Het USB-apparaat is niet compatibel met u apparaat. Probeer een ander.

Slechte zenderontvangst

- Vergroot de afstand tussen het apparaat en uw tv of videorecorder.
- Schuif de DAB/FM antenne helemaal uit en zoek de beste positie.

Muziek kan niet afgespeeld worden, zelfs niet na het maken van een geslaagde**Bluetooth verbinding.**

- Het Bluetooth apparaat is niet geschikt om draadloos via uw apparaat muziek af te spelen.

De audiokwaliteit na het koppelen met een Bluetooth-apparaat is slecht.

- De Bluetooth-ontvangst is slecht. Breng het Bluetooth-apparaat dicht bij uw apparaat of verwijder eventuele obstakels tussen de twee apparaten.

Kan geen verbinding met dit apparaat maken

- Het Bluetooth-apparaat biedt geen ondersteuning voor de voor uw apparaat vereiste profielen.
- De Bluetooth-functie van het apparaat is niet geactiveerd. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het Bluetooth-apparaat om te leren hoe de functie geactiveerd moet worden.
- Dit apparaat staat niet in de koppelingsmodus.
- Dit apparaat is reeds verbonden met een ander Bluetooth-apparaat. Verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het opnieuw.

De timer werkt niet

- Stel de klok in op de juiste tijd.
- Schakel de timer in.

Klok/timer instelling is gewist

- De stroom is tijdelijk uitgevallen of de stekker van het elektriciteitsnoer is uit het stopcontact getrokken.
- Stel de klok/timer opnieuw in.

VEILIGHEIDSISTRUCTIES



OPGEPAST : Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het toestel niet demonteren. Het toestel bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker zelf kan gerepareerd worden. Contacteer altijd een gekwalificeerde techniker indien een reparatie nodig is.



Het symbool van een zwarte driehoek met daarin een witte bliksemschicht eindigend in een driehoek, waarschuwt de gebruiker dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het toestel.



Het bovenstaande symbool (zwarte driehoek met daarin een wit uitroepingsteken) waarschuwt de gebruiker dat er belangrijke gebruiksaanwijzingen in verband met het gebruik en het onderhoud ter beschikking zijn in de bijgeleverde handleiding.

Het waarschuwingssymbool bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

WAARSCHUWING Stel het toestel niet bloot aan vocht of regen om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.

OPGEPAST: ONZICHTBARE LASERSTRALEN WANNEER HET VEILIGHEIDSMEECHANISME OPEN OF STUK IS. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN STRALEN PRODUCT VAN LASERKLASSE 1



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

OPGELET

- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Het markeringsplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Met de netspanningsstekker kan het toestel uitgetrokken worden, deze moet dus gemakkelijk toegankelijk blijven. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken dient u de voedingsstekker helemaal uit het stopcontact te trekken. De netspanningsstekker mag niet verhinderd worden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens gebruik.
- De maximale omgevingstemperatuur waaraan het apparaat mag worden blootgesteld is 35°C.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.



Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recyclen via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

NEWONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

contact@muse-europe.com



